

**Dossier** \_Interview de Daniel Rossellat **Profil de créateurs** \_Le «petit suisse» au pays de l'hamburger  
**Fiche technique** \_Le nouveau droit des Sàrl **Produits du trimestre** \_La nouvelle chaussure colinmcaesport



# créateurs

Le magazine de la création d'entreprise

A photograph of a green leaf balanced on two sticks that are placed on two smooth, grey stones. The background is a solid light purple color.

## Le juste équilibre

Source de santé  
et de pérennité

 Aéroport International de Genève	 ANIM	 aproz Sources Minérales	 ASSOCIATION INDUSTRIELLE ET PATRONALE	 ARMS promotion économique développement régional
 ATAR ROTO PRESSE SA Toute l'impression feuille & rotative	 AP AUDEMARS PIGUET Le maître de l'horlogerie depuis 1875	 Bâloise Assurances	 BCF FKB	 BCGE
 Banque Cantonale du Jura	 BCN Banque Cantonale Neuchâteloise	 BCV	 BANQUE FRANCK, GALLAND & CIE SA JOHNSON FINANCIAL GROUP	 BANQUE PIGUET & CIE SA DEPUIS 1836
 Bernex	 BfB	 CAPITAL RISQUE FRIBOURG SA RISIKO KAPITAL FREIBURG AG VENTURE CAPITAL FRIBOURG LTD	 Centre Patronal	 CERCLE des DIRIGEANTS d'ENTREPRISE
 Ccig Chambre de commerce, d'industrie et des services de Genève Partenaire du magazine	 Chambre d'économie publique du Jura bernois	 Chambre neuchâteloise du commerce et de l'industrie	 Chêne-Bougeries	 Chêne-Bourg
 clip - Tramelan Formation - Hotel*** - Restaurant - Séminaire	 Clientis Caisse d'Epargne du district de Courtelary	 clip INDUSTRIE sarl Sion	 Corsier Hermance Anières COHERAN	 Collonge-Bellerive
<b>« Ils soutiennent Genilem »</b>				
 Coligny	 CRÉDIT AGRICOLE (SUISSE) SA	 CREDIT SUISSE	 CVCi Partenaire du magazine	 DEBIO PHARM developing innovative therapeutics
 Deloitte	 REPUBLIQUE ET CANTON DE GENEVE Département de l'économie et de la santé Office de la Promotion Economique Partenaire du magazine	 Département de l'Economie et du Territoire	 ELCA	 ERNST & YOUNG Quality In Everything We Do
 FASA	 Fédération des Entreprises Romandes	 FIDAG SA FIDUCIAIRE	 FIDUSERVICE SA	 Firmenich
 FLV-WMV	 FMB	 innovative engineering		
 Givaudan	 Pascal GROS CIMO Compagnie Industrielle de Monthey sa	Entreprise accompagnée par <b>Genilem</b> entre 2003 et 2006		
 groupe e	 Groupe PX	 haw	 HBC Courtier d'assurances	 INDTEC INDUSTRIALISATION ET TECHNOLOGIE S.A.

Et qui est libre  
du travail?

# créateurs

## 2

Un dossier sur l'équilibre de vie semblerait plus à sa place dans les pages

*spécial été* d'un magazine féminin que dans un trimestriel traitant de la création d'entreprises.

Il est vrai que la recherche d'une existence équilibrée reste, pour certains, plus associée à une quête mystique de néo-hippies qu'à un impératif économique. Pourtant, un entrepreneur en déséquilibre est un entrepreneur voué à la chute! Pourquoi alors négliger cet aspect?

Par équilibre de vie, il faut entendre une répartition harmonieuse du temps que consacre le créateur aux

trois catégories dans lesquelles il est appelé à évoluer: sa vie professionnelle, sa vie familiale et sa vie ludo-sociale (sports, loisirs, sociabilité). Une journée ne comprenant que 24 heures, chaque minute consacrée à l'une de ces classes se fait au détriment des deux autres. A long terme, un excès de travail se révèle déséquilibrant, voire dangereux, non seulement pour l'individu, mais également pour sa société; l'important n'étant pas de briller brièvement mais de durer brillamment! Cette notion d'équilibre découle donc directement du nombre d'heures passées dans son entreprise, en parler implique une remise en question de sa durée. Or le travail reste l'une des valeurs centrale de la mythologie helvétique qu'il faut se garder de toucher, a

fortiori lorsqu'on s'adresse aux créateurs, «stakhanovistes» de la tâche.

Cette seconde édition tente non pas d'imposer les 35 heures, mais de sensibiliser les entrepreneurs et futurs patrons aux dangers de tout baser sur le travail. Mieux équilibrer sa vie assure la pérennité de sa société!

Ce magazine veut, à l'instar de ses lecteurs, aller à contre-courant et s'attaquer à quelques tabous. Croire en ses idées, s'y accrocher jusqu'au bout, n'est-ce pas la marque de fabrique de tous les Créateurs?

*Frédéric Vormus*  
*Rédacteur en chef*

«Créateurs» est un magazine publié conjointement avec les Offices de promotion économique des cantons de Genève et Vaud, la Chambre de commerce, d'industrie et des services de Genève et la Chambre vaudoise du commerce et de l'industrie.

**COMITÉ DE RÉDACTION** *Directeur de publication:* Pierre-Yves Taponnier (Genilem VD-GE) – *Rédacteur en chef:* Frédéric Vormus (Genilem VD-GE) – *Partenaires:* Canton de Genève: Département de l'économie et de la santé (DES), Office de la promotion économique (OPEG) – Canton de Vaud: Département de l'économie (DEC), Service de l'économie, du logement et du tourisme (SELT) – Chambre de commerce, d'industrie et des services de Genève (CCIG) – Chambre vaudoise du commerce et de l'industrie (CVCI)

**RÉDACTEURS** Céline Dupasquier (DEC/ SELT), Pascale Gigandet (CCIG), Leïla Kamel (Genilem VD-GE), Régis Joly (CVCI), Irina Sakharova Quitt (DES), Sandy Wetzel (DEC/SELT)

**INVITÉS** Grégory Devaud, député au Grand Conseil Vaudois, Parti Libéral – Ralph Rimet, fondateur de Secu4

### ÉQUIPE GRAPHIQUE

Latitudesign (www.latitudesign.com)

### PRODUCTION & PUBLICITÉ

Genilem Vaud-Genève  
4, bd du Théâtre / CH-1204 Genève  
Tél. 022 817 37 77  
Fax 022 817 37 70  
info@genilem.ch / www.genilem.ch

### IMPRESSION

Atar Roto Presse, Genève

### POUR RECEVOIR GRATUITEMENT

#### «CRÉATEURS» EN SUISSE

Tél. 022 817 37 77 info@genilem.ch

4

**Profils de créateurs**\_Swisskisafari, Mabasi, SpineArt et Alpsens

8

**D'ici et d'ailleurs**\_STI, soutien à l'innovation

## 9

## DOSSIER: Le juste équilibre

15

**L'actualité des partenaires**

21

**Fiche technique**\_Le nouveau droit des Sàrl

22

**Le débat**\_Un Zeste d'Eclosion

24

**Annuaire des structures d'aide à la création d'entreprise**

29

**Annuaire des entreprises soutenues**

42

**Produits du trimestre**\_7 innovations

46

**Financement**\_Diagnoplex, Med Discovery et Pasta Merlini

48

**Agenda**

51

**Et après le démarrage?**\_Golay-Spierer et Fastcom Technology SA

53

**Parole à...** Gregory Devaud et Ralph Rimet



# Swisskisafari

## Entreprise et passion...

propos recueillis  
par Leïla Kamel  
carte de visite de Swisskisafari  
en page 40



Spécialiste du tourisme de luxe, Danielle Stynes a su rester une jeune femme simple. Positive et ne reculant pas devant les obstacles, elle nous délivre ici son parcours, de l'Australie aux Alpes valaisannes où elle a fondé sa petite entreprise, Swisskisafari.



Danielle Stynes

### Pouvez-vous nous parler de l'activité de Swisskisafari et de votre clientèle?

**Danielle Stynes:** Swisskisafari organise des séjours sportifs «en safari», sur mesure, originaux et luxueux. Le concept safari signifie que les participants bougent d'un endroit à un autre et voient ainsi un maximum de lieux et de paysages en un minimum de temps.

Ma clientèle se compose principalement de personnes de pays anglo-saxons, de formation supérieure. Comme elles travaillent beaucoup, elles ont besoin de voir beaucoup de choses en peu de temps et y mettent les moyens nécessaires. C'est donc une clientèle très exigeante qui attend confort et luxe. Je travaille également avec des entreprises pour l'organisation de séjours particuliers et inédits.

### Comment rentrez-vous en contact avec vos clients?

Je fais un peu de prospection pour les entreprises. Pour les particuliers, une partie vient du bouche-à-oreille et l'autre par le biais du site Internet, qui permet de mieux visualiser les séjours proposés. Dès qu'ils ont une idée, les clients me contactent et nous évaluons ensemble le niveau, le temps, les activités et le budget. Bien entendu, tout ceci doit faire partie de mon créneau. Je tiens absolument à rester dans le haut de gamme. Je n'ai donc aucune crainte à refuser un contrat si le budget ou le type d'activités ne me convient pas.

### Comment avez-vous atterri dans ce milieu «haut de gamme»?

J'ai appris le métier du tourisme dans une école hôtelière en Australie. Après une expérience de quelques années comme professeur de plongée, je suis partie en France – un rêve pour une Australienne – afin de travailler dans une entreprise canadienne. J'y suis restée dix ans. Je planifiais des vacances actives, mêlant sport et culture. Je devais donc trouver les meilleurs hôtels et les meilleurs parcours pour satisfaire une clientèle très exigeante.

### Comment est née l'idée de Swisskisafari?

#### Pourquoi avez-vous choisi la Suisse?

Lorsque je travaillais en France, j'adorais prendre mes vacances en Suisse pour faire du ski. Un jour, j'ai suivi un cours professionnel de snowboard qui se déroulait comme un safari. J'ai adoré! J'ai pensé alors à un concept semblable mais plus luxueux afin que cela corresponde aux attentes de ma clientèle habituelle. Il m'a fallu beaucoup de temps avant de me lancer totalement. J'ai dû faire une multitude de recherches afin d'être prête à 100% car l'erreur ne pardonne pas dans ce milieu.

«Il m'a fallu beaucoup de temps avant de me lancer totalement»

J'ai choisi la Suisse pour deux raisons: en premier lieu par amour des paysages spectaculaires qu'offrent le Valais et, en second lieu, l'image «smart» du pays – ses banques, ses horlogers et ses grandes stations de ski ultrachic. Malheureusement ce n'est pas tout à fait le cas du Valais! Néanmoins, selon moi, il y a un véritable potentiel à la mise en place d'infrastructures luxueuses.

### Quelles difficultés avez-vous rencontrées lors du démarrage?

J'ai tout de suite eu quelques difficultés. D'origine étrangère, j'ai été très vite confrontée à un nouveau système fiscal, juridique, etc. Comme l'accès à ce type d'information est difficile comparé à l'Australie, j'ai «pataugé» jusqu'à ma rencontre avec Genilem, qui a enfin pu m'aider.

L'association m'a également permis de tenir le coup. Ce n'est pas évident de se lancer dans l'aventure toute seule! Si c'était à refaire, j'aurais un associé. D'ailleurs, je recherche un partenaire...

J'ai également rencontré un problème assez particulier: en Valais, il y a nombre de traditions et règles qui rendent les choses souvent «impossibles». Moi qui viens d'un pays où tout est possible, cela m'a paru étrange! Avec le temps, j'ai choisi d'ignorer ces entraves! Pour l'instant ça marche! Pourquoi changer? ■

# Mabasi

propos recueillis  
par Céline Dupasquier  
carte de visite de Mabasi  
en page 37



## Passion et outil



De gauche à droite: Gérard Telfser, Tapani Haapiseva, Stéphane Gros

**Spécialiste en outillage pour skateboard, Mabasi Lab Sàrl construit sa réputation dans ce secteur sportif depuis 2004. Gérard Telfser, co-fondateur de la société, nous raconte son parcours, les valeurs de Mabasi et ses projets.**

### Le marché du skateboard est peu connu, pourquoi ce secteur d'activité?

**Gérard Telfser:** Il s'agit d'un univers particulier, en effet. Un monde très «friendly» dans lequel nous n'avons pas toujours l'impression de faire du business: les marques refusent de signer des lettres de confidentialité, les gens collaborent souvent sans contrat écrit et, pour ainsi dire, les affaires ne marchent qu'au bouche-à-oreille.

Je suis avant tout un aficionado du skateboard. Dès mes premiers pas dans le monde professionnel, je me suis orienté dans cette direction. Tout d'abord comme salarié auprès de distributeurs suisses puis, de manière indépendante, notamment dans le cadre de l'organisation

du *Grand Prix of Skateboarding* 2002 à Lausanne, un événement phare en Europe, en tant que responsable de la conception et de la réalisation des obstacles.

### Parlons de la création de votre société...

Je me suis toujours considéré comme un autodidacte, donc prédestiné à devenir mon propre patron. Le professionnalisme que mon équipe avait réussi à amener au *Grand Prix* a accentué mon désir de création. Il m'importait d'exploiter davantage ce savoir-faire, sans concurrencer mes relations du milieu mais en développant quelque chose de nouveau.

Mabasi s'est créé de manière dispersée, suivant le cours de mon imagination. Je n'avais aucune vision stratégique, ni même de projet concret. Par intérêt personnel, je me suis essayé à la conception graphique et au design industriel. Je dessinais

beaucoup de modèles, très divers, innovants pour la plupart, mais ne m'intéressais que très peu à leur commercialisation.

### Parmi vos dessins: un outil de poche spécialement adapté au montage et au démontage d'un skateboard. Comment cet objet est-il devenu le fer de lance de Mabasi?

L'idée d'un tel outil m'est venue en 2003. Les sportifs exprimaient alors un besoin explicite auquel aucun produit ne répondait: réparer efficacement et rapidement son skateboard sur place. Dès cet instant, ma vision des choses s'est éclaircie: Mabasi deviendrait le premier spécialiste en outillage pour skateboard. Je répondais ainsi tant à mon besoin personnel de différenciation qu'à une nécessité du marché. J'y ai consacré beaucoup de temps et, actuellement encore, je m'attelle à l'amélioration de cet outil. Celui-ci a connu de nombreuses versions prototypes. Le soutien de l'Etat de Vaud m'a finalement permis de financer la conception d'un moule à injection plastique.

### Qu'en est-il de la commercialisation de cet outil?

Il vient d'être produit pour la première fois en petite série. Afin d'acquérir une reconnaissance avant de s'attaquer aux grands marchés, nous l'avons fait tester par nos équipes de

skaters. Techniquement parlant, notre produit jouit d'une très bonne perception.

Les prochaines étapes concernent surtout le marketing et la constitution d'un réseau de distribution. Pour la promotion et la communication de Mabasi, la créativité et la qualité du travail de notre atelier de sérigraphie (seconde activité de la société gérée par mon associé Tapani Haapiseva) nous sera d'un grand soutien. Par ailleurs, j'ai d'ores et déjà étudié le marché et répertorié plus de 400 distributeurs potentiels et 4500 magasins spécialisés à travers le monde. Nous comptons également sur des ententes de co-branding afin de véhiculer plus rapidement notre marque en bénéficiant de la notoriété des partenaires. Mais il est difficile de les séduire et de se faire une place.

### Quid de l'avenir de Mabasi?

Nos personnalités sont en adéquation avec le domaine dans lequel nous évoluons, ce qui constitue un avantage indéniable. Notre passion nous fait vivre dans le milieu qu'on aime. Le marché a du potentiel et Mabasi des ressources considérables pour développer de nouveaux projets. Je pense principalement à la diversification de notre offre d'outillage et à l'organisation d'événements. ■



# SpineArt

l'art de sublimer et de simplifier



Jérôme Ventura

Comme l'indique son nom, cette société genevoise, soutenue par l'Office de la Promotion Economique, va bien au-delà d'une réflexion classique. «Avec SpineArt, nous avons cherché à créer une différenciation qui passe notamment par l'innovation, la simplicité et la mise en scène de nos produits», souligne Jérôme Ventura, l'un des trois fondateurs de l'entreprise, active dans le domaine des implants pour la chirurgie du «spine», autrement dit de la colonne vertébrale.

Les implants développés sont innovants et souvent protégés par des brevets. Leurs concepts datent des années 80-90 mais SpineArt les a significativement améliorés en y intégrant les demandes des praticiens. SpineArt est partie d'une feuille blanche et a mis en

pratique ses connaissances en mécanique rachidienne, ses techniques opératoires et des matériaux jusqu'alors utilisés dans des domaines dits de très haute technologie. Ceci a permis à la société de se développer rapidement dans un secteur pourtant réputé prudent.

S'impliquer dans ce domaine, Jérôme Ventura n'y pensait pas vraiment. Spécialiste de la finance, il souhaitait réorienter sa carrière dans une fonction intégrant la stratégie d'entreprise. L'opportunité se présente en 2005, quand on lui propose de rencontrer deux personnes qui possèdent les droits d'exploitation d'un brevet dans le «spine» et qui souhaitent fonder une entreprise. Dans un premier temps, Jérôme Ventura accepte une collaboration comme consultant pour assurer la levée de fonds. Le dossier monté, la société est créée en mai 2005. C'est à cette époque que le consultant accepte la proposition de participer à l'aventure SpineArt. «Je ne cherchais pas vraiment à devenir indépendant mais il y a eu une convergence de facteurs favorables. J'ai été convaincu par le potentiel du secteur, le professionnalisme des personnes et par la bonne entente sur le plan personnel. Le professionnalisme est crucial. Pour moi, cela représente une grande capacité de travail mais aussi une aptitude à comprendre

## Alpsens

le «petit Suisse»

au pays du hamburger – frites



**A priori, quel peut être le lien entre une start-up et un géant mondial de la restauration rapide?**

**Gérald Chambon:** Durant mes études de chimie d'abord, puis d'ingénieur en microtechnique ensuite, j'ai eu, comme beaucoup d'autres étudiants une activité professionnelle «alimentaire». J'ai travaillé dix ans chez Mc Donald's, gravissant les échelons jusqu'à devenir coordinateur de quart.

L'entreprise américaine applique les plus hauts standards de qualité et de procédures d'hygiène alimentaire. J'ai énormément appris chez eux et me suis rendu compte que, dans cette activité, la question de la sécurité alimentaire est primordiale, notamment pour les huiles. Malheureusement, les procédures existantes sont contraignantes et mal adaptées à l'exploitation d'un restaurant. Confronté à cette réalité du marché, je me suis interrogé: pourquoi n'existe-t-il pas de moyen intégré de mesure de la saturation des huiles de friture, tels les thermomètres?

J'en ai fait le sujet de mon travail de diplôme à l'EPFL. Je me suis naturellement tourné vers Mc Donald's Suisse. Il s'agissait de développer un capteur capable de détecter le moment exact où

l'huile de friture devait être changée, selon les règlements en vigueur, sans pour autant devoir interrompre le travail. Tout était à inventer: cahier des charges, capteur, système d'étalonnage, procédures, tout. On l'a fait!

Une fois mon diplôme en poche, j'ai poursuivi mes expériences en parallèle à mon doctorat et, quand une grande entreprise s'est intéressée à mes travaux en 2003, je me suis interrogé: vais-je leur donner une licence ou créer ma propre entreprise? Aventurier dans l'âme, fort du soutien de mes proches et de mon directeur de thèse, j'ai décidé d'interrompre mon doctorat et de créer Alpsens.

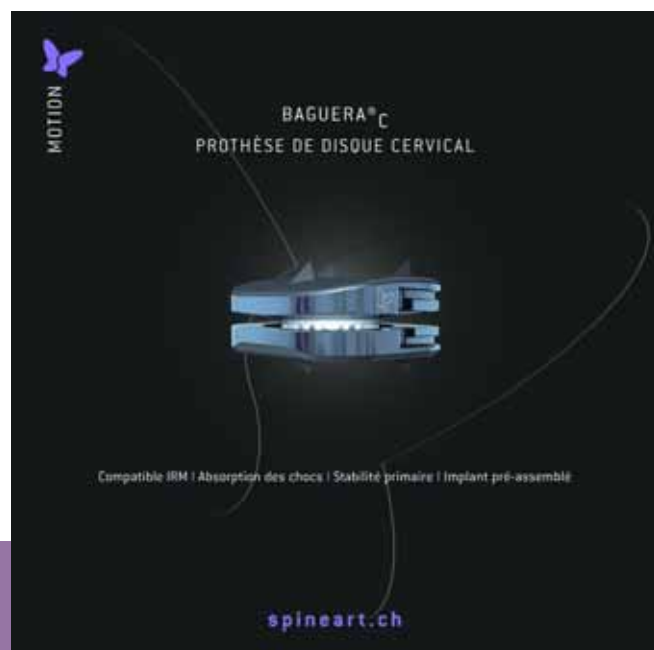
**Comment s'est passé le démarrage de votre projet?**

N'ayant pas de moyens, j'ai eu la chance de découvrir la Fondation pour l'Innovation Technologique (FIT). Je leur ai soumis le dossier (au stade du croquis 3D du capteur!) et ils m'ont fait confiance. Ce premier soutien a été déterminant car il m'a permis de retourner vers mon partenaire-client pour négocier une exclusivité mondiale. Ça a été une période très éprouvante. Cette étape était déterminante pour la survie du projet et, alors



le secteur et à anticiper les évolutions futures. C'est primordial dans le domaine des technologies médicales», commente-t-il.

Au-delà des spécificités du domaine, il souligne l'importance de la philosophie de l'entreprise: «Elle se base sur trois valeurs: qualité, innovation, simplicité. Il est évident qu'en matière de qualité nos produits doivent répondre aux plus hauts standards. Chez SpineArt, nous allons au-delà des questions réglementaires et sécuritaires en travaillant l'esthétique de nos implants et de nos instruments. C'est une philosophie qui, je le crois, correspond aux attentes des médecins et valorise leur travail.»



L'innovation est aussi au cœur de SpineArt. «Mais elle peut être néfaste si elle aboutit à des choses compliquées», fait remarquer Jérôme Ventura. Dans les instruments de chirurgie, il faut être innovant et simple, c'est cette combinaison qui est difficile. Il faut viser cet objectif afin de faciliter la vie du chirurgien et, *in fine*, la pose de l'implant. Nous réussissons dans cette stratégie car nous arrivons à avoir un nombre d'instruments nécessaire à une intervention chirurgicale deux fois moindre que celui de la concurrence.»

## «Notre force est dans la confiance que nous nous portons mutuellement»

Il souligne également l'importance de certaines valeurs humaines pour la réussite du projet: «Notre force est dans la confiance que nous nous portons mutuellement. Cette confiance n'est pas aveugle mais basée sur le fait que nous sommes tous professionnels dans nos domaines respectifs et autonomes dans notre travail». C'est devenu l'une des bases du business modèle de SpineArt et, Jérôme Ventura en est convaincu, «engager des gens qui ont entre 10-15 ans d'expérience, confiance en eux et qui possèdent une solide connaissance de leur secteur est un bon point de départ. Dans une start-up, il faut savoir faire les choses bien et rapidement, l'expérience a donc un rôle important à cet égard.» ■

**Irina Sakharova Quitt**  
carte de visite de Spineart  
en page 40

que l'affaire devait se régler en trois mois, il en a fallu douze! Vous n'imaginez pas ma grande émotion quand j'ai pu signer l'accord de partenariat avec le PDG de Mc Donald's Suisse, moi, son ancien employé!

Et puis tout s'est enchaîné: j'ai reçu un financement de la CTI pour réaliser plusieurs travaux de recherche, j'ai obtenu le label CTI Start-up qui m'a ouvert les portes d'un coaching professionnel, la région lausannoise m'a remis le Trophée PERL en 2005, la FIT a encore été sollicitée par deux fois, en 2006 et cette année, avec succès, pour finaliser le démonstrateur. Enfin, ce printemps, après huit mois de tests dans un restaurant en Suisse, j'ai appris que mon partenaire déclarait le capteur «bon pour le service».

### Et demain?

Cette dernière étape a permis l'ouverture de négociations avec la direction générale du groupe aux USA. Certains fabricants de friteuses sont dans les starting-blocks pour intégrer cette technologie dans ce qui sera votre friteuse de demain...

Aujourd'hui, Alpsens Technologies SA emploie 5 personnes et se charge de l'assemblage final, de la calibration et des tests de qualité des capteurs. Notre partenariat avec Mc Donald's Suisse est donc profitable à tous puisque la société s'est trouvée mise en lumière au niveau du groupe, qui apprécie sa capacité d'innovation. Bien sûr, Alpsens n'en restera pas là: nous planchons sur la prochaine génération de capteurs qui intégreront plus de fonctions, mais ça c'est une autre histoire... ■

propos recueillis par Régis Joly  
carte de visite d'Alpsens  
en page 30

**Gérald Chambon, 34 ans, chimiste et ingénieur EPFL en microtechnique, est le fondateur d'Alpsens Technologies, une entreprise qui, depuis 2003, développe un système de mesure de la qualité des huiles de friture dans la restauration rapide**



## STI

## soutien à l'innovation



Dr Lorenz Müller, directeur de la STI

Aller voir ailleurs permet toujours de se faire une meilleure idée de la situation qui prévaut chez soi. A Bienne, la Stiftung für technologische Innovation (STI) ou Fondation pour l'Innovation Technologique, en bon français, offre du soutien financier aux start-up innovantes de la région Mittelland.

La STI est un organisme doté de CHF 5 millions, créé conjointement par la banque cantonale de Berne (BCBE) et la Haute Ecole Spécialisée Bernoise (HESB), Technique et Informatique. La haute école, désireuse de développer un réseau de start-up dans son sillage, a édicté, avec l'aide de ses partenaires, quatre mesures phares pour les structures qu'elle ferait éclore:

1. Mise à disposition des services et espaces professionnels à des conditions très intéressantes
2. Formations et coaching (CTI Start-up)
3. Gestion des questions de propriété intellectuelle
4. Allocation de crédits à long terme sans intérêts, à travers la STI

Cependant, la STI dépasse le cadre de ces mesures, comme nous l'explique le Dr Lorenz Müller, son directeur: «Nous allons au-delà du *spin-off park* de la HESB car nous avons un statut d'indépendant qui nous permet d'accepter des projets venant de l'extérieur de l'école. Nous en avons déjà reçu un. Sans doute qu'à terme, la moitié des propositions dont nous nous occuperons ne proviendra pas de la HESB. Un projet «extérieur» ne peut certes pas disposer des locaux et des services liés à la propriété intellectuelle. En revanche, il peut bénéficier des compétences de CTI start-up et de notre soutien.»

Les deux organismes travaillent de manière complémentaire. La STI accorde un capital d'amorçage (*seed money*) aux entreprises – ce qui leur permet de couvrir les frais précédant la mise sur le marché de leur produit – et CTI Start-up s'occupe de leur encadrement (*business coaching*).

Les projets ne peuvent provenir que du Mittelland pour la bonne raison que la STI ne souhaite pas concurrencer d'autres organismes de financement, notamment la FIT vaudoise. D'ailleurs, la région offre un bon potentiel car elle compte traditionnellement beaucoup d'entreprises médicales et de microtechnique. Les nouvelles technologies s'y développent également bien, spécialement dans le ICT (*Information and Communications Technology*), l'informatique et la chimie. Tout à fait logiquement, les propositions reçues par la STI sont un reflet de ce tissu économique. Bien que dynamique, le Mittelland n'a pas un réservoir illimité. Le Dr Müller ne s'attend pas à plus de dix demandes par année. Après deux ans d'activité, onze demandes ont été déposées, parmi lesquelles trois sont encore en cours d'évaluation, quatre n'ont pas été acceptées et quatre entreprises sont d'ores et déjà soutenues.

Seuls les start-up revêtant déjà une forme juridique (SA ou Sàrl) peuvent déposer, à quatre moments définis de l'année, un dossier de candidature. Il est apprécié une première fois avant d'être soumis à un comité d'experts qui donne sa recommandation au conseil de fondation. Le candidat présente oralement son projet devant le conseil qui statuera.

Ensuite, un contrat liant les deux parties est signé car les sommes prêtées oscillent entre CHF 100 000 et CHF 500 000 pour une période de 8 ans. Le Dr Müller nous donne la raison d'une telle longueur: «Dans le secteur des hautes technologies, l'entreprise ne crée du revenu qu'après 5 ou 6 ans, et 10 années sont nécessaires pour s'assurer de sa viabilité. Si une faillite survient avant, le fondateur est responsable de la somme reçue car les prêts sont personnels. Bien entendu, s'il n'a pas commis de faute évidente, si le développement s'est poursuivi selon le business plan, la fondation ne le contraindra pas à payer.»

Pour l'instant rien de tel ne semble arriver. L'une des entreprises soutenues a déjà créé plus de 12 places de travail. Quant aux autres, elles croissent de manière continue. Il est vrai que leurs domaines d'activité, variés et novateurs, leur assurent une certaine sécurité. Axsionics SA invente les passeports biométriques de demain, Hastema Sàrl a développé un système de mesure pour le contrôle automatique des aiguillages ferroviaires, m-engineering Sàrl a produit des objets d'habitat favorisant une position confortable et Arcoptix SA est spécialisé dans les systèmes optiques. ■

Frédéric Vormus

«Le travail de la STI semble déjà porter ses fruits»



# Dossier

Travailler 18 heures par jour n'assure en rien le succès d'une entreprise. Au contraire, il s'agit même d'un facteur qui amoindrit ses chances de survie. Lors de sa création, une structure repose principalement sur les épaules de son fondateur. Si celui-ci tombe, tout l'édifice s'écroule dans la chute. Il faut donc adopter les réflexes d'un coureur de fond: se ménager pour tout donner à l'approche de l'arrivée. Trouve-t-on des starting-blocks au départ d'un marathon?

Une telle épreuve d'endurance ne peut se concevoir sans une hygiène de vie impeccable. Elle commence par une attention portée à son corps et à son esprit. D'ailleurs, un proverbe résume cette idée à merveille: «Une personne trop occupée pour se soucier de sa santé est comme un artisan qui ne prend pas le temps d'entretenir ses outils.»

L'entrepreneur doit s'efforcer de trouver une juste répartition entre le temps qu'il passe au bureau et celui qu'il consacre à sa famille, à sa vie sociale et à ses loisirs. C'est ainsi qu'il pourra tendre vers un bon équilibre de vie, preuve d'une réussite totale.

Malheureusement, il n'est pas si évident à atteindre. Deux interviews en montrent les difficultés. Trois spécialistes (un coach, un gestionnaire ainsi qu'un directeur d'assurance) partagent leur savoir et prodiguent leurs conseils. Pour clore ce dossier, deux créateurs d'entreprise donnent leur recette d'équilibre.

réalisation par  
Pascale Gigandet  
Leïla Kamel et  
Frédéric Vormus

# Le juste

# équilibre

# Les deux faces

Personne n'est à l'abri d'un accident de parcours. Chaque création d'entreprise est un engagement difficile qu'il faut apprendre à gérer pour le meilleur et parfois pour le pire.

En créant la fondation Philiass il y dix ans, Bettina Ferdman Guerrier a fait œuvre de pionnière. Elle a été la première à développer en Suisse romande le concept de responsabilité sociale des entreprises. Son succès professionnel, sa félicité familiale ne l'ont pourtant pas protégée d'une crise soudaine et violente: le burn out.



**Non seulement vous avez créé une entreprise mais en plus vous avez dû inventer le métier sur lequel elle repose. Qu'est-ce que cela a signifié en terme d'investissement?**

**Bettina Ferdman Guerrier:**

L'investissement est le même pour tout créateur d'entreprise, spécialement dans la phase initiale, la plus périlleuse. Pendant les trois premières années, vous ne pouvez rien créer si vous ne mangez pas, si vous ne dormez pas, en fait si vous ne vivez pas pour votre société. Il est vrai que j'ai dû, en plus, développer un marché qui n'existait pas encore en Suisse. J'ai donc passé du temps à expliquer la nature de mon idée et à essayer de convaincre mes futurs partenaires de sa pertinence, sans me rendre compte des difficultés que cela représentait. De toute façon, les difficultés, tous les créateurs d'entreprise vous le diront, on ne les voit qu'après. Si on les voyait avant, on ne ferait rien.

**Comment équilibriez-vous votre vie professionnelle et privée?**

Pas idéalement! Il est vrai que je n'ai jamais compté mes heures. Je faisais 12, parfois 15 heures par jour. Une entreprise, c'est votre bébé! D'ailleurs, je n'ai commencé à réduire mes horaires qu'à la naissance de ma fille. Quand vous devenez maman, vous êtes obligée d'équilibrer votre univers. Vous travaillez moins mais vous avez une double journée à gérer. A la responsabilité professionnelle s'ajoute la responsabilité familiale. Il y a une accumulation de tâches.

**Un moment cette accumulation est devenue trop lourde, comment est-ce que cela s'est déroulé?**

Du jour au lendemain. Ça a été très rapide. J'étais devant mon ordinateur. Je me suis dit: «Si tu continues comme ça tu vas finir à l'hôpital.» Je n'en pouvais plus. J'ai envoyé un mail à mes collaborateurs, un mercredi, pour leur dire que j'allais me reposer et que je ne reviendrai que le lundi. Je suis revenue trois mois plus tard.

**Que s'est-il passé pendant ces trois mois?**

Pendant une semaine, j'ai perdu l'usage de mes jambes. Je ne pouvais plus marcher. Je suis allée voir des neurologues qui n'ont rien trouvé, et pour cause, il n'y avait rien de physique.

J'ai passé beaucoup de temps alitée. Je devais me reposer car je n'avais pas conscience de la fatigue qui s'était accumulée. J'ai également entamé une thérapie.

**Qu'avez-vous appris de ce burn out?**

Une année après, je pense que ce fut une chance. C'était un avertissement envoyé par mon corps qui m'a empêché d'avoir quelque chose de plus grave. Quand vous arrivez au stade où vos jambes vous laissent tomber, au sens propre, vous vous décidez à faire plus attention à vous. J'ai soudainement pris conscience que je m'étais oubliée pendant trop longtemps. J'ai commencé alors un travail personnel qui ne se terminera probablement qu'à la fin de ma vie.

**Est-ce que vous redoutez une rechute?**

Oui. J'y pense parfois. Surtout lorsque j'ai réintégré mes fonctions. Après, ça s'amenuise. Quand vous avez des périodes plus chargées alors vous y repensez. Voilà pourquoi c'est une chance: ça devient un garde-fou. Vous vous promettez de ne plus jamais revivre de tels moments. Je voulais toujours tout bien faire. Maintenant, j'ai appris à être plus transigeante.

**Quel est votre avis sur le burn out?**

Il est important pour moi de le dire: je ne crois pas à un burn out uniquement professionnel. Il s'agit d'un ensemble de facteurs qui font que le physique ne suit plus. Ce n'est pas parce que l'on est entrepreneur, que l'on se dédie à son travail, que l'on finit avec un burn out. Cela dépasse un problème de déséquilibre professionnel et familial. Je crois que le burn out est lié au franchissement de limites. Je suis allée au-delà des limites parce que j'ai voulu, et professionnellement et familialement, faire le plus et le mieux possible.

J'ajouterais que sortir de ses limites est unisexé. Je ne voudrais pas qu'il ressorte de cette interview qu'on ne peut pas créer une entreprise et faire des enfants, si l'on est une femme. C'est malheureusement encore plus difficile que pour les hommes mais c'est possible et tellement gratifiant. ■

# d'une même médaille

propos recueillis  
par Frédéric Vormus

## Qu'est-ce qui a été le plus difficile au commencement du Paléo Festival?

**Daniel Rossellat:** Après quelques concerts déficitaires, l'équipe et moi-même avons dû nous remettre en question. Tout le monde gagnait de l'argent alors que nous en perdions. La situation l'imposait et on a choisi une autre voie. Nous avons transformé notre passion en métier.

## Vous avez dû composer avec le stress. Comment le gérez vous?

A la fin des premiers festivals, j'étais dans une extrême fatigue. Ça provenait d'une faiblesse de l'organisation car on improvisait beaucoup. A chaque problème qui survenait, on devait inventer une solution. Il a fallu insister sur la préparation pendant l'année pour perdre le moins d'énergie durant le festival. J'ai aussi appris à déléguer en confiance lorsque je me suis occupé d'Expo.02. Absent durant deux ans, j'ai dû admettre que les gens fonctionnent différemment. Or rien n'est moins naturel! Autant de facteurs qui m'ont permis de garder le stress éloigné. Je n'aurais pas tenu 30 ans dans un environnement hostile.

## A ce propos, comment comprenez vous les gens qui cèdent sous la pression de leur environnement et qui finissent en burn out?

C'est quelque chose de complexe. Personne n'est à l'abri. Ce phénomène s'étale sur une longue durée et les signaux, peu perceptibles, sont souvent niés. Ça arrive souvent à des gens extrêmement exigeants avec eux-mêmes. L'entourage joue un rôle essentiel car il doit soutenir la personne fragilisée. Le monde professionnel doit aussi se remettre en question en s'interrogeant sur le poids qu'il fait

supporter au travailleur, sur sa responsabilité dans la crise qu'il subit.

J'ai été à l'abri car j'ai admis que je n'étais pas capable de tout faire et que je devais déléguer. L'idéal est de bien mettre en valeur le talent des gens, de les pousser, sans exiger d'eux plus qu'ils ne peuvent offrir. D'ailleurs, à Paléo, nous avons développé une charte d'entreprise très progressiste qui favorise une ambiance de travail efficace. Je suis sûr qu'un climat favorable permet aux gens d'augmenter leur capacité de 20 à 30%.

## Vous semblez loin de toute pression. Vous paraissez avoir trouvé un véritable équilibre. Quelle est votre philosophie?

Ma philosophie est simple: je me concentre sur ce que je peux changer et je ne perds pas d'énergie sur ce que je ne peux pas maîtriser.

Je cultive aussi mon équilibre en veillant toujours à prendre une pause de midi, en conservant mes heures de sommeil et en pratiquant une activité sportive, même lorsque je travaille intensivement.

La remise en question me paraît nécessaire dans la recherche d'un équilibre, sinon on s'enferme dans un système où il y a des tabous et des intouchables. L'humain n'aime pas se remettre en question. C'est pourtant un excellent moyen de progresser, c'est d'ailleurs le seul, me semble-t-il.

J'ai beaucoup appris des remises en question et des échecs. On apprend plus de ses échecs que de ses réussites parce que les réussites viennent parfois par chance mais jamais les échecs.

## C'est la passion qui vous anime, non?

Durant mon apprentissage, j'ai travaillé en usine. Je me suis rendu compte de ce que je ne voulais pas faire. J'ai le sentiment de n'avoir jamais vraiment commencé à travailler. J'ai transformé ma passion en mon gagne-pain. Je me suis inventé mon métier donc j'en ressens moins les difficultés. Il est impensable pour moi, dès le lundi matin, de ne parler que du week-end ou de parler des vacances dès le 26 août. J'ai la chance d'avoir une activité rémunératrice que je ne considère pas comme un travail. Tant mieux! Pouvoir pratiquer un métier avec passion, c'est un magnifique facteur d'équilibre. Toutefois, il faut faire attention et toujours rester en accord avec soi-même.

## Quelles sont-elles les règles à respecter pour durer?

Comme c'est un métier prenant, il faut se remettre en question, prendre du recul, conserver une bonne hygiène de vie en faisant attention à son sommeil, à sa nourriture et à l'alcool. On peut faire la fête tous les soirs, mais c'est finalement au détriment de sa lucidité et de sa créativité. ■



Fondateur du Paléo Festival, Daniel Rossellat pratique une profession qui n'en semble pas une, tant son activité s'apparente, pour tout un chacun, à un loisir. Pourtant, elle requiert, comme tout autre métier, une hygiène de vie contrôlée.



# Les 10 conseils du coach

Olivier Stauffer, coach indépendant, livre à *Créateurs* quelques ingrédients pour obtenir un bon équilibre entre vie professionnelle, vie familiale et loisirs; l'objectif étant d'éviter un épuisement professionnel.

Il est prépondérant, selon Olivier Stauffer, de hiérarchiser et de catégoriser les moyens mis en œuvre. En premier lieu, il y a les mesures dites immédiates, celles qui éviteront au jeune entrepreneur de s'épuiser au travail.

1. Apprendre à gérer son temps est la règle la plus importante.
2. Décompresser une heure par jour, se détendre. Cela peut prendre la forme d'un sport ou d'une activité créative.

3. Garder une fois par mois le vendredi après-midi pour se mettre à jour. Ces demi-journées doivent être réservées et planifiées.

4. Repérer votre ZIP (zone idéale de performance durant laquelle la concentration est au maximum) et la consacrer à des dossiers-clé. Surtout, il faut éviter de dilapider cette ZIP dans des activités plus secondaires (répondre au téléphone ou à ses messages, etc.).

Deuxièmement, il existe des mesures visant à développer sa créativité et maintenir son dynamisme «entrepreneurial».

5. Changer d'air périodiquement, par exemple en partant une fois tous les trois mois en escapade, pour découvrir quelque chose de nouveau.
6. Entreprendre une activité nouvelle une fois par année, se plonger dans un autre univers.

Jean-Luc Cramatte, Freenews



Patrick Garazi, directeur de SUVA Genève et Sylvain Jaccard, gestionnaire Genilem, décryptent les problèmes d'hygiène de vie que rencontrent les entrepreneurs.



## Conseils croisés

- Prendre du temps pour soi, s'occuper de son corps, libérer son esprit paraissent, pour d'aucuns, du temps perdu qu'il vaut mieux investir dans le travail, si rassurant. Pourtant, la rentabilité trouve ses limites dans la capacité physique et mentale de l'entrepreneur et de ceux qui le secondent. Personne n'est à l'abri d'une maladie ou d'un accident. Patrick Garazi en mesure parfaitement les implications financières mais aussi sociales: «Le coût d'une absence est difficile à chiffrer précisément. Il y a bien entendu un coût direct (l'activité réduite induit un manque à gagner, les primes d'assurance augmentent) mais aussi indirect (accumulation des dossiers, formation du remplaçant si nécessaire, coût d'image). Un chef d'entreprise ne doit

7. Devenir un coach pour ses collaborateurs et déléguer également des projets et pas seulement des tâches annexes.
8. Partir réfléchir occasionnellement dans un autre cadre, seul ou avec ses collaborateurs. C'est idéal pour décider des stratégies et fixer des plans d'action.

Enfin, le dernier type de mesures a pour objet de garder une vie privée équilibrée.

9. Se déconnecter complètement du travail au minimum un jour par week-end.
10. Réserver à sa famille ou à ses amis des moments de qualité, ce n'est pas la durée qui compte, mais l'intensité!

Voilà les conseils que les douze années d'expérience d'Olivier Stauffer lui permettent de prodiguer. Le plus important reste, à n'en pas douter, celui de prendre du recul.

Si l'on n'arrive pas à se discipliner et à tenir ses résolutions, avoir recours à un coach peut être la solution. ■

Pascale Gigandet

**Olivier Stauffer,  
Delta Consulting Sàrl  
à Genève**

Après une licence en sciences économiques à l'Université de Fribourg, Olivier Stauffer a travaillé plusieurs années comme conseiller en marketing. Il a ensuite été responsable de la formation dans une grande assurance à Lausanne. Depuis 12 ans, il est coach et consultant indépendant spécialisé notamment dans l'accompagnement de cadres ainsi que dans la gestion du temps et de conflits.



jamais négliger la prévention. Il faudrait même l'intégrer à la gestion des Ressources humaines.»

En effet, la prévention est un facteur non négligeable de réussite pour une société.

Au lieu de ne se concentrer que sur la compétitivité ou la rentabilité, un dirigeant, en s'intéressant au bien-être de ses collaborateurs, favorise un climat propice à leur attachement.

Pour Sylvain Jaccard cette «fidélisation des employés est, dans certains secteurs d'activité, aussi importante que la fidélisation des clients. Cette question du coût des départs n'est pas assez prise en compte en Europe. Or les salariés sont l'essence d'une entreprise, sa richesse. Leur motivation passe non seulement par le salaire et les vacances mais aussi par la nutrition, l'environnement et le climat de travail.»

## Qui a le droit de juger?

L'équilibre d'un homme est complexe, il se compose d'une multitude de sphères qui coexistent en son sein. Autant dire que la question de l'hygiène de vie, qui est le principal facteur équilibrant, appartient autant à la sphère privée que professionnelle. Patrick Garazi, en s'appuyant sur un exemple trivial, le démontre: «En cas de refroidissement, le malade peut choisir de se médicamenter et d'aller au travail (au risque de contaminer ses collègues) ou alors, adepte d'une médecine douce, de rester au lit deux jours en attendant que ça passe. Ce choix relève d'une orientation de vie. Qui a le droit de juger? On ne peut pas contraindre un employé à aller contre son envie thérapeutique mais un patron est en droit d'exiger la présence d'un collaborateur.» Les problèmes posés par la gestion d'une maladie bénigne dans un rapport salarié-patron rendent compte de l'insoluble complexité de l'hygiène de vie. Dans le cas d'un créateur d'entreprise totalement impliqué dans son travail, elle est exacerbée. Sylvain Jaccard rappelle quelques règles stabilisantes: «En premier lieu, il est très important de pouvoir compter sur ses proches comme sur son réseau d'amis, qui peut même offrir certains débouchés

professionnels. Ensuite, il ne faut pas oublier que la création d'entreprise est un marathon qui nécessite de préserver ses forces. De plus, une nourriture adaptée, une consommation modérée d'alcool ainsi que la pratique régulière d'un sport ne peuvent faire que du bien. Pour finir, il faut apprendre à déléguer et ne pas se croire indispensable.»

## «L'équilibre d'un homme est complexe»

Ces règles, même si elles paraissent évidentes, sont à inscrire en lettres d'or au frontispice des nouvelles entreprises. ■

Frédéric Vormus

La SUVA a développé certains outils de prévention qui peuvent vous être utiles: Son site [www.suva.ch/fr/home/suvapro](http://www.suva.ch/fr/home/suvapro) offre un certain nombre d'informations pertinentes et [www.stressnostress.ch](http://www.stressnostress.ch) permet de diagnostiquer sa relation au stress.

# Trouver l'équilibre :

propos recueillis  
par Leïla Kamel  
carte de visite de Medinel  
en page 37

Il n'y a pas de recette toute faite pour trouver l'équilibre lorsque l'on est créateur d'entreprise. Alors comment arriver à conjuguer vie professionnelle, vie familiale et vie sociale? Deux entrepreneurs nous donnent leur méthode.

## Comment ?

### Une question de priorité

« Je dois avouer que mon travail me prend beaucoup de temps. Il me faut donc faire preuve d'une bonne organisation pour arriver à conjuguer vie familiale et vie professionnelle. C'est important pour moi comme pour ceux qui m'entourent. En effet, je ne peux pas penser seulement à mon propre équilibre! Celui de ma famille et de chacun de ses membres comptent aussi. Heureusement, mes trois enfants et mon mari partagent mon activité, s'intéressent à ce que je fais et sont soucieux de ma réussite et de celle de Medinel. De plus, ils comprennent facilement que j'ai des obligations. Parfois,

je suis dans le devoir de m'absenter plusieurs jours de la maison. Ils ne m'en tiennent nullement rigueur et sont d'autant plus heureux de me retrouver. En contrepartie, je leur réserve des plages horaires. Par exemple, je rentre à midi pour déjeuner avec mes enfants, je ne travaille jamais entre 18h et 20h30, je prends des journées de congé pour faire des activités, etc. Avec mon mari, c'est pareil! On s'organise. Lui, faisant un master, et moi, jeune entrepreneur, nous essayons un maximum de calquer nos horaires et nos emplois du temps. Quand nous sommes ensemble, on en profite pour parler, faire le point, se demander si tout va bien ou s'il y a des choses à changer. Comme je l'ai dit, tout est une histoire d'organisation mais aussi de gestion des priorités, d'anticipation des éventuels soucis et d'écoute de soi. »



Rachel Unell,  
fondatrice  
de Medinel  
et mère de  
trois enfants, combine à merveille  
famille et aventure entrepreneuriale.  
Son secret? L'organisation et  
l'écoute de soi et des autres.

### La famille et le sport

« En fait je n'ai pas de «recette d'équilibre» car je vis d'une manière très anarchique, sans horaires fixes. La seule règle que je me suis fixée est de ne pas travailler le week-end. Ça me permet de voir mes enfants, de m'occuper de moi et ainsi de ne pas sombrer dans le travail. J'aime mon métier et la pérennité de mon entreprise est très importante. Toutefois, ma vie sociale et surtout ma famille le sont tout autant. Je ne veux pas passer à côté de l'enfance de mes enfants! C'est pourquoi, je m'occupe d'eux le week-end et je prends régulièrement des vacances. Je ne travaille pas pendant la période de Noël, la semaine de Pâques et une semaine entre les deux. J'ai conscience que ce n'est pas grand chose mais je sais qu'une fois la phase de démarrage terminée, j'emmènerai ma famille faire un beau et long voyage et je passerai plus de temps avec elle la semaine!

J'essaye également de trouver des opportunités pour être avec mes enfants. Par exemple, pendant les vacances scolaires, je les prends avec moi au travail afin qu'ils fassent leurs devoirs ou des petits boulots tout simples, ce qui leur fait un peu d'argent de poche. Bref, ça nous permet de passer du temps ensemble et de s'organiser un moment sympa à midi.

J'ai aussi beaucoup de hobbies qui me permettent de faire le vide et de me régénérer. Là, je viens de passer un brevet d'ULM. Quoi de mieux que les airs pour se défouler et souffler un peu! Je fais aussi du parapente, du snowboard et de la plongée. Malheureusement, ces sports sont actuellement difficiles à partager avec ma famille, mais je n'attends qu'une chose: pouvoir le faire! »



Stéphane Gréco, fondateur de Rhodior, passe une grande partie de son temps au travail. Sa recette pour rester équilibré: la famille et le sport. Deux manières d'évacuer le stress et de ne pas passer à côté de la vie.

carte de visite de Rhodior en page 39





# «Le Guide du Créateur d'Entreprise»

Un ouvrage de référence pour se lancer

## Les petits-déjeuners des PME et start-up: découvrez le programme Automne 2007!

Cet automne donnera lieu à des échanges intéressants dans le cadre des petits-déjeuners thématiques. Au programme de ces événements organisés à l'attention des entrepreneurs et des créateurs d'entreprise, on retrouve les sujets suivants:

### **Vendredi 28 septembre: La médiation commerciale: quels avantages pour les PME?**

A la CCIG, de 8h30 à 10h15

### **Vendredi 5 octobre: Comment définir une bonne stratégie Internet?**

Dans le cadre du salon «Inforum» à GenevaPalexpo, de 8h30 à 10h15

### **Vendredi 2 novembre: Le nouveau droit des SA et des Sàrl**

A la CCIG, de 8h30 à 10h15

### **Vendredi 30 novembre: L'utilité d'une convention inter-actionnaires**

A la CCIG, de 8h30 à 10h15

Ces rendez-vous, organisés par l'Office de la Promotion Economique de Genève en collaboration avec des partenaires institutionnels et privés\*, ont pour objectif de former et d'informer les entrepreneurs et de favoriser les échanges et le networking entre les entrepreneurs. Ayant lieu tous les derniers vendredi du mois, les petits-déjeuners des PME et start-up affichent complets à chaque édition. L'entrée est libre mais nécessite une inscription obligatoire sur le site [www.petitsdejeuners.ch](http://www.petitsdejeuners.ch), en raison du nombre de places limité.

\* la Chambre de commerce, d'industrie et des services (CCIG), Deloitte SA, Ernst & Young, KPMG, L'Hebdo, PME Magazine et Venturelab



Les personnes qui veulent se lancer dans un projet d'entreprise se posent de nombreuses questions quant à la manière de démarrer un business ou encore sur la façon de le conduire. Pour aider les créateurs d'entreprises dans leur réflexion, l'Office de la Promotion Économique de Genève publie depuis plusieurs années **Le Guide du Créateur d'Entreprise**, en partenariat avec la Chambre de commerce, d'industrie et des services (CCIG), la Fédération des Entreprises Romandes (FER) et la Banque Cantonale de Genève (BCGE).

Cet outil fournit l'information pratique et les conseils essentiels au démarrage d'une entreprise. Il permet, entre autre, de préciser les spécificités des différentes structures possibles pour la création d'entreprise, les principales options à considérer dans le choix, les avantages ou les inconvénients de tel ou tel statut. Ainsi, ce document, sorte de vade-mecum de l'aventure entrepreneuriale, synthétise les données sur les différents aspects en lien avec la création d'une entreprise.

«Les personnes qui songent à créer une entreprise ont tout intérêt à consulter le guide, c'est un véritable mode d'emploi qui présente l'information sous la forme de chapitres simples et couvrant les principaux aspects qui intéressent les créateurs» souligne Daniel Loeffler, conseiller aux entreprises à l'Office de la Promotion Économique. ■

Irina Sakharova Quitt

Ce document peut être télécharger gratuitement via les liens Internet suivants:

[www.petitsdejeuners.ch/info\\_pratiques.htm](http://www.petitsdejeuners.ch/info_pratiques.htm);  
[www.geneva.ch/guide\\_matières.htm](http://www.geneva.ch/guide_matières.htm);  
[www.geneve.ch/dse/brochures](http://www.geneve.ch/dse/brochures)  
 (sous la rubrique «Office de la Promotion Économique»)

L'ouvrage est également disponible au format papier au prix de CHF 20 auprès de la réception de l'Office de la Promotion Économique, au 7 Rue des Battoirs, 1205 Genève (2ème étage).

# Un projet de création ou de développement d'entreprise ?



Trouvez un soutien auprès du Service de l'économie, du logement et du tourisme (SELT) du canton de Vaud

En plus des nombreuses prestations offertes par l'ensemble des partenaires de la promotion économique (voir sous [www.vd.ch/economie](http://www.vd.ch/economie)), le SELT peut soutenir financièrement certain de vos projets d'entreprise.

## Nos objectifs

Les aides financières octroyées par le SELT ont pour buts principaux d'encourager la réalisation de projets générateurs de richesses, de soutenir les efforts d'innovation et de diversification de l'économie privée, de favoriser l'internationalisation du tissu économique vaudois, ainsi que de contribuer à l'amélioration de la productivité, de la compétitivité et de la capacité concurrentielle des entreprises.

## Le public-cible

Les aides financières s'adressent aux PME et start-up vaudoises actives dans les secteurs de l'industrie, des services proches de la production et des technologies de pointe.

## Les projets soutenus

Afin d'atteindre les objectifs mentionnés ci-dessus, deux grands types d'aides ont été développés et sont à disposition des entreprises éligibles: les soutiens à l'innovation et les soutiens à l'internationalisation. Globalement, chaque entreprise peut en bénéficier pour une période de cinq ans, à hauteur de CHF 70 000.

## Les soutiens à l'innovation

### **Propriété intellectuelle (dépôt de brevet)**

Vous souhaitez acquérir des droits de propriété au moyen de brevets dans le cadre d'une stratégie commerciale précise? L'aide disponible porte sur le dépôt de la demande en Suisse et la requête d'examen international (50% des coûts, maximum CHF 5000).

### **Développement de nouveaux produits ou amélioration des procédés de fabrication; certification et homologation de nouveaux produits**

Vous souhaitez développer un nouveau produit, améliorer des procédés de fabrication ou obtenir une certification ou une homologation et avez besoin, pour ce faire, de compétences externes? L'aide financière du SELT peut faciliter l'accès à ces compétences par la prise en charge partielle des frais de mandataires externes (50% des coûts externes, maximum CHF 30 000).

## Les soutiens à l'internationalisation

### **Etudes de marchés**

Vous souhaitez vous développer à l'international ou élargir vos canaux de distribution? Le SELT peut cofinancer l'étude de marché élaborée par un mandataire externe (50% des coûts, maximum CHF 5000).

### **Participation à des expositions à l'étranger**

Vous souhaitez présenter vos produits à l'étranger? Le SELT soutient cette démarche en prenant en charge une partie de vos frais relatifs à une exposition dans une foire à l'étranger (50% des coûts, maximum CHF 5000). Les frais pris en considération sont l'inscription, la location du stand, le montage et le démontage, le transport du matériel, les frais de promotion liés à la présence à la foire ou au salon et une partie des frais de voyage.

## Comment déposer sa demande?

Toute demande doit être déposée auprès du SELT avant le début du projet. Le dossier doit contenir les éléments suivants: un plan d'affaires de la société, une présentation du mandataire et du devis de ce dernier (excepté pour les foires et salons) et un descriptif du projet. Une fois la demande reçue, le délai de traitement est d'un mois au maximum. ■

Si vous souhaitez des renseignements complémentaires, n'hésitez pas à nous contacter ou à visiter notre site Internet:

Service de l'économie,  
du logement et du tourisme  
11, rte de la Caroline  
1014 Lausanne  
Tél. 021 316 58 20  
E-mail: [info.selt@vd.ch](mailto:info.selt@vd.ch)  
Site Internet: [www.vd.ch/economie](http://www.vd.ch/economie)

# Une alliance au profit des PME romandes

Offrir un outil de financement remanié et simplifié aux entreprises romandes, tel est l'objectif de la Coopérative romande de cautionnement - PME (CRC-PME), créée le 18 juillet 2007. Regroupant les cantons de Fribourg, Vaud, Valais, Neuchâtel et Genève, CRC-PME s'inscrit dans une optique générale de réorganisation du système de cautionnement en Suisse qui, sous l'impulsion de la Confédération, doit doubler le volume de cautionnement sur l'ensemble du territoire.

## Rencontre avec son directeur, M. Christian Wenger

**Pouvez-vous expliquer aux créateurs d'entreprise quels sont les principaux changements amenés par cette réorganisation?**

**Christian Wenger:** Les grandes lignes de la nouvelle organisation consistent en une simplification du système de cautionnement et une nouvelle dynamique. Pour y arriver, la couverture des pertes, par la Confédération, a été augmentée de 50% à 65% et la limite maximale d'intervention régionale est passée de CHF 150 000 à CHF 500 000.

De plus, l'augmentation importante des contributions de la Confédération a un effet positif sur les budgets des organisations de cautionnement et permet à ces dernières d'assurer leur pérennité. Le système bénéficie également du soutien de l'UBS et du Credit Suisse.

**Quels sont les avantages du nouveau système?**

En plus des éléments cités précédemment, les entrepreneurs bénéficient d'une réduction des coûts. Pour les banques, le grand avantage est d'avoir un seul et unique partenaire pour l'établissement des contrats.

En outre, le rôle dévolu aux antennes cantonales – particularité romande – incluant notamment toute la responsabilité de la préparation des dossiers et des contacts avec les clients, permet de conserver la proximité avec les entreprises.

**Quelles sont les conditions requises pour obtenir un cautionnement?**

Tout entrepreneur qui démarre, développe ou restructure une société (personne physique ou morale), actif dans quelque branche que ce soit – le seul secteur non couvert étant l'agriculture – peut bénéficier de notre cautionnement.

L'entrepreneur doit prouver la viabilité de son exploitation et avoir les qualités managériales requises par la CRC-PME et son bailleur de fonds.

Relevons toutefois que, grâce au soutien de la Confédération et des cantons, les conditions d'octroi sont bien évidemment moins sévères que celles pratiquées par les établissements bancaires.

**Pratiquement, comment procéder?**

Une demande de cautionnement (disponible sur: [www.crcpme.ch](http://www.crcpme.ch)) doit être remplie et accompagnée par

l'ensemble des documents et informations nécessaires à l'expertise (comptabilité, budget d'exploitation, curriculum vitae, détail des investissements, etc.).

Celle-ci doit être adressée à l'antenne cantonale du lieu où l'entreprise exerce ou va exercer son activité.

Dès réception des documents et après paiement de la finance unique d'inscription, un expert contactera l'entrepreneur qui pourra ainsi lui fournir les explications nécessaires, lors d'une entrevue.

En parallèle, nous recommandons d'entreprendre également des démarches auprès d'un établissement bancaire.

**Quel est le coût du cautionnement pour l'entreprise?**

Il faut le souligner, la réorganisation profite à l'entrepreneur puisque la prime de risque annuelle est abaissée à 1.25%. De plus, les établissements bancaires, au bénéfice de notre cautionnement, accordent un intérêt préférentiel. Ainsi, cet

**Pour tout renseignement complémentaire:**

**CRC-PME**  
**M. Christian Wenger**  
**Verte Rive**  
Av. Général-Guisan 117  
1009 Pully  
Tél. 021 721 11 81  
E-mail: [info@crcpme.ch](mailto:info@crcpme.ch)  
Internet: [www.crcpme.ch](http://www.crcpme.ch)

intérêt, ajouté à notre prime de risque, correspond à un taux inférieur aux prêts commerciaux usuels.

**Un dernier mot?**

La CRC-PME est issue de la volonté de la Confédération, des organismes actuels de cautionnement et des cantons de soutenir le tissu économique pourvoyeur d'emplois et d'idées. Ce travail est facilité par les relations qu'entretiennent les antennes cantonales avec les entreprises et partenaires de leur région.

Ainsi, la CRC-PME travaille à ce dynamisme. Tous les cantons se sont associés afin de promouvoir, soutenir et favoriser le développement commercial et économique de nos PME. ■

**propos recueillis  
par Céline Dupasquier**



# 5<sup>e</sup> Événement économique de la CCIG

Mercredi 10 octobre, Bâtiment des Forces Motrices (Genève)

Renseignements et inscriptions:  
Nathalie Eggly, CCIG. Tél. 022 819 91 11 / E-mail: n.eggly@ccig.ch

Depuis cinq ans, la CCIG organise en automne un événement qui récompense le succès d'une entreprise et permet également à ses 1800 entreprises membres de se rencontrer. Cette année, l'Office pour la Promotion des Industries et des technologies (OPI) est associé au 5<sup>e</sup> Événement économique et couronnera, lui aussi, deux de ses membres.

## La nouvelle version de www.ataonline.ch est arrivée

Depuis fin juin 2007, la nouvelle version du site internet [www.ataonline.ch](http://www.ataonline.ch) a été lancée. Pour rappel, ce service permet aux entreprises de remplir directement les carnets ATA en ligne, moyennant un émolument supplémentaire de CHF 25. Le carnet ATA (Admission Temporaire/Temporary Admission) est un document douanier international pouvant être utilisé en lieu et place des documents nationaux habituellement nécessaires pour l'exportation et l'importation temporaire de marchandises, ainsi que pour leur transit.

La nouvelle version de [www.ataonline.ch](http://www.ataonline.ch) propose une navigation plus performante et plus agréable. A noter que toutes les données des entreprises ont été sauvegardées et que le mot de passe reste identique.

### Renseignements:

Le service Visas et Légalisation de la CCIG,  
Gérald Logoz, tél. 022 819 91 02, e-mail: g.logoz@ccig.ch

### Le programme sera le suivant:

17h30 Ouverture des portes  
18h00 Cérémonie officielle:  
Allocution et remise du Prix CCIG 2007  
par Michel Balestra, président de la CCIG  
Remise des Prix de l'Industrie et de la Jeune  
Industrie 2007 par Jean-Luc Favre, président du Jury  
Allocution de Pierre-François Unger, conseiller d'Etat

Cocktail dînatoire et rencontres d'affaires.

## Quelles opportunités pour l'économie genevoise de demain?

Pour assurer sa compétitivité, l'économie a besoin d'informations de haute qualité sur la conjoncture, les conditions-cadre et la transformation du milieu dans lequel elle opère. C'est dans cette perspective qu'a germé l'idée de créer le séminaire économique genevois, co-organisé par la Banque Cantonale de Genève (BCGE) et la Chambre de commerce, d'industrie et des services de Genève (CCIG) avec la contribution de l'Office cantonal de la statistique (OCSTAT).

Ce séminaire aura lieu **mercredi 10 octobre 2007, à 15h00**  
**au Bâtiment des Forces Motrices (BFM)**, Place des Volontaires 2,  
1204 Genève.

### Le programme est le suivant:

- **Une étude exclusive** sur les perspectives conjoncturelles et la valeur ajoutée de l'économie genevoise.  
Intervenant: Jean-Luc Lederrey, responsable des Etudes financières à la BCGE
- **Un ouvrage novateur** avec Signatures lémaniques: conditions-cadre de l'économie genevoise et visions d'avenir.  
Intervenant: Michel Balestra, président de la CCIG
- **Une étude inédite** des aspects socio-démographiques de l'espace régional. Intervenant: Dominique Frei, directeur de l'OCSTAT.

Ce séminaire est ouvert à tous les chefs d'entreprises de la région.



Pierre-Yves Tapponnier

# Le Chéquier-Créateur est de retour!

propos recueillis  
par Leïla Kamel

Cette année, Genilem relance son chéquier-créateur avec une nouvelle formule et de nouveaux distributeurs. Explications de Pierre-Yves Tapponnier, directeur de Genilem Vaud-Genève.

## Cinq nouvelles entreprises primées

Genilem a sélectionné cinq jeunes entreprises innovantes pour un accompagnement de trois ans. Deux belles cuvées aux divers parfums! Au mois d'avril, le Comité de sélection de projets a primé trois entreprises aux univers bien différents: Dédoc est spécialisé dans la gestion et la destruction de documents confidentiels, Netguardians opère dans la sécurité informatique, enfin Less is more est une agence de consulting en art contemporain. En juin, lors de la troisième «série» de l'année, deux sociétés «féminines» ont été remarquées: Lamarque, qui développe des cosmétiques naturels, exempts d'ingrédients nocifs et atelierLUXE, une agence de conseil en marketing, branding et communication dans le domaine du luxe. Félicitations à tous et bienvenue!

Retrouvez les cartes de visite de ces entreprises à partir de la page 29

## E-learning, une nouvelle façon d'apprendre

Depuis le début de l'année, Genilem propose la formation «Créer son entreprise» en e-learning. Destinée aux créateurs en phase de pré-démarrage ou démarrage, elle insiste sur les mêmes objectifs que l'enseignement traditionnel. Les internautes doivent acquérir les connaissances indispensables à la création et à la gestion de leur entreprise. Ils doivent se doter des méthodes et des outils essentiels au suivi de leur activité. Ils apprennent aussi à préparer les dossiers nécessaires à la présentation de leur projet devant différents interlocuteurs.

L'utilisation d'Internet permet une meilleure gestion du temps et de l'apprentissage. En effet, la méthode e-learning donne la possibilité de suivre les différents modules à son propre rythme ou selon le développement du projet. De plus, en cas d'oubli, il est possible de refaire autant de fois que nécessaire la partie concernée.

Une façon simple d'apprendre et de comprendre le b.a-ba de la création d'entreprise! A vous de jouer!

Renseignements: [www.genilem.ch](http://www.genilem.ch)

## Qu'est-ce que le chéquier-créateur?

**Pierre-Yves Tapponnier:** Le chéquier est principalement un outil de formation. L'opportunité est donnée aux créateurs d'entreprise de bénéficier des prestations de spécialistes (avocats, assureurs, notaires, comptables, etc.) à des tarifs préférentiels. Ils peuvent ainsi acquérir les bons réflexes. Au démarrage d'une entreprise, il est important que le créateur s'entoure de compétences de haut niveau car celles-ci permettent, à terme, de gagner du temps et de l'argent.

Le chéquier donne aux prestataires de services l'opportunité de participer au dynamisme du tissu économique local en aidant les jeunes entrepreneurs à réussir.

## Comment peut-on obtenir le chéquier-créateur?

Les bénéficiaires du chéquier doivent avoir une véritable volonté entrepreneuriale et les projets doivent être en phase de démarrage.

Le chéquier ne peut être attribué qu'à la suite d'un entretien avec un professionnel de la création d'entreprise. On peut le trouver auprès de Genilem, la Fondetec, Ecllosion, la Fongit, le guichet entreprise de l'Office de la promotion économique de l'Etat de Genève, l'association APRES et le CCSO Genève.

Bien entendu, le chéquier est intransmissible. Il n'est attribué qu'une seule fois, pour une validité de 18 mois au prix de CHF 100.

## Comment cela fonctionne-t-il?

Dès que le créateur a son chéquier en main, il peut prendre rendez-vous avec l'un des prestataires de la liste (voir [www.genilem.ch](http://www.genilem.ch) pour la liste complète). Il doit prévenir ce dernier qu'il est bénéficiaire du chéquier-créateur et lui remettre le «bon» au premier rendez-vous. Si cela n'est pas fait, le prestataire peut refuser de facturer le service à un prix avantageux.

Lorsqu'il ne lui reste plus de bons, le créateur d'entreprise payera la prestation à son tarif habituel.

## Pour finir, comment devenir un prestataire du chéquier-créateur?

Il y a, selon moi, deux critères importants pour faire partie du réseau des prestataires. Le premier est d'avoir un service ou un produit utile à l'entreprise en démarrage. Le second est d'être prêt à faire un effort financier conséquent afin d'aider des créateurs d'entreprise dans leur projet. ■

## Renseignements:

[www.genilem.ch](http://www.genilem.ch) ou à nos bureaux de Genève et Lausanne

# Ein starker Begleiter in schwierigen Zeiten



Dieter Bachmann,  
Geschäftsführer Standortförderung Region Winterthur

Dieter Bachmann ist Geschäftsführer der Standortförderung Region Winterthur. Er war lange Zeit als Jungunternehmer und Unternehmer tätig und ist Gründer sowie Mitinhaber mehrerer Unternehmungen. Dieter Bachmann absolvierte nach dem berufsbegleiteten BWL-Studium zwei Marketing-Nachdiplome in Bern und England (CIM) und erlangte anschliessend sein MBA. Momentan arbeitet Dieter Bachmann an seiner betriebswirtschaftlichen Doktorarbeit zum Thema Jungunternehmen in der Reifephase.

dass die Dienste für die Jungunternehmer kostenlos und über eine lange Dauer sind.»

Gerade letzteres sei für Unternehmensgründer ein grosser Vorteil. Vor allem in den ersten Jahren sei das Geld knapp, jeder Rappen kostbar. Doch das sei nicht das einzige Problem. «Aus eigener Erfahrung», so Bachmann, kenne er die Schwierigkeiten eines Unternehmensgründers. Der Gründer eines Informatik-Unternehmens bekannte offen, was er als Jungunternehmer vermisst habe: «Einen Coach bzw. Paten, der mir über ein längeres Stück des Weges mit menschlichem Rate zuverlässig zur Seite gestanden hätte.» Problemlöser für spezielle Fälle oder spezielle Fachbereiche gebe es genug, daran sei kein Mangel, wohl aber an einer langfristigen Begleitung.

Genilem stolze 90 Prozent», so Bachmann. Ein Grund für die hohe Quote an innovativen Unternehmern, die aufgaben, sei sicherlich das liebe Geld. «Besonders Hochschulabsolventen können im Angestelltenverhältnis viel leichter mit höherer Lebensqualität und mit weit weniger Risiko ein höheres Einkommen erzielen. Dazu kommt die Arbeit im Team, die Selbständigen oft fehlt», sagte er. Gerade der psychologische Aspekt, scheinbar allein vor einem Riesenberg an Aufgaben und Verantwortung zu stehen, habe auch ihm selbst in der Gründungsphase schlaflose Nächte beschert. «Da überlegt man dann, wie kann ich nur diesen Monat die Löhne für die Angestellten bezahlen».

## «Das ist eine Ergänzung des bestehenden Angebotes und keinesfalls eine Konkurrenz»

Dies könne massgeblich zu einem unternehmerischen Erfolg beitragen, wie Genilem in der Westschweiz bereits eindrücklich bewiesen habe. Dort widmen sich Coaches während drei Jahren jeweils einmal monatlich den betreuten Unternehmen. «Und im Gegensatz zu den 50 Prozent, die über die ersten fünf Jahre nach der Unternehmensgründung erfolgreich hinwegkommen, sind es bei

Um innovative Unternehmen in der Region zu stützen, habe die Standortförderung Region Winterthur, deren Geschäftsführer er ist, die Rolle eines Co-Sponsors für den jungen Deutschschweizer Zweig von Genilem übernommen. Weitere Sponsoren sind die Handelskammer und Arbeitgebervereinigung Winterthur sowie das Amt für Wirtschaft und Arbeit des Kantons Zürich. ■

Winterthur. Genilem ist seit neuestem auch in der Deutschschweiz vertreten. Im Rahmen einer Medienkonferenz stellten sich der Vorstand und das Selektionskomitee von Genilem Zürich/Ostschweiz der Öffentlichkeit vor. Dabei betonte Dieter Bachmann, Geschäftsführer der Standortförderung Region Winterthur und Vorstandsmitglied Genilem Zürich/Ostschweiz, wie gut Genilem in das bereits aufgebaute Unterstützungs-Konzept für Jungunternehmer in der Region hineinpasste. «Das ist eine Ergänzung des bestehenden Angebotes und keinesfalls eine Konkurrenz», erläuterte er.

Vor einem fachkundigen Publikum, das sich vor allem aus Vertretern der örtlichen Wirtschaft zusammensetzte, gab Dieter Bachmann einen Überblick über Institutionen wie Venture Lab, KTI Kommission für Technologie und Innovation, Business Tools, Adlatus oder die Förderprogramme der Technoparks in Winterthur und Zürich. «All diese Einrichtungen erfüllen ihren Zweck sehr gut», sagt er. «Genilem hebt sich von ihnen vor allem dadurch ab, dass die betreuten Unternehmen aus einer weiten Bandbreite von Branchen kommen und



# Nouveau droit des Sàrl: vers une plus grande flexibilité des structures

Daniel Loeffler commente le nouveau droit des Sàrl:

« Le 16 décembre 2005, les Chambres fédérales ont adopté le nouveau droit des Sàrl qui entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2008. Les nouvelles dispositions sont applicables dès cette date. Un délai transitoire de deux ans est prévu pour l'adaptation à la nouvelle réglementation. Le projet de révision du Code des Obligations (CO) a pour but de donner à la Sàrl les attributs d'une véritable société de capitaux à caractère personnel.

Au niveau de l'établissement et de la révision des comptes, les dispositions du droit de la SA sont applicables à la Sàrl. Le nouveau droit comptable sur l'établissement et le contrôle des comptes est intégré dans le Code des Obligations en remplacement des dispositions générales sur la tenue de la comptabilité commerciale. L'obligation de la révision des comptes ne dépendra plus de la forme juridique de la société, mais de sa taille.

La révision du droit des Sàrl reprend le concept de base d'une société de capitaux liée aux personnes. Le législateur offre une plus grande flexibilité aux associés, notamment en facilitant la cession des parts et en prévoyant la possibilité de définir les rapports internes dans les statuts (prestations accessoires). »



Daniel Loeffler, Conseiller aux entreprises à l'Office de la Promotion Economique de Genève

## Les modifications les plus importantes sont les suivantes:

- **il est possible pour une seule personne de créer une Sàrl (art. 772 al. 1 CO)**
- **le capital minimum reste de CHF 20 000 (art. 773 CO), mais celui-ci doit être entièrement libéré (art. 793 al. 1 CO)**
- **le plafonnement du capital à CHF 2 mio est supprimé (art. 773 CO)**
- **la valeur nominale des parts sociales ne peut être inférieure à CHF 100 (sauf lors d'un assainissement où elle ne peut être inférieure à CHF 1) (art. 774 CO)**
- **un associé peut posséder plus d'une part sociale (abrogation de l'al. 2 de l'article 774 CO)**
- **l'art. 774a prévoit la possibilité d'émettre des bons de jouissance, le droit de la SA est applicable par analogie**
- **les statuts peuvent obliger les associés à fournir des prestations accessoires (art. 796 CO)**
- **les gérants ainsi que les tiers chargés de la gestion exercent leurs attributions avec toute la diligence nécessaire et ne peuvent faire concurrence à la société, sauf si les statuts en disposent autrement, ou consentement écrit des associés (art. 812 CO)**
- **la cession des parts sociales ne requiert plus la forme authentique. La forme écrite est suffisante (art. 785 al.1 CO). Elle requiert l'approbation de l'assemblée des associés (art.786 al. 1 CO), cependant les statuts peuvent en disposer autrement (art. 786 al.2 CO)**
- **la liste des associés ne doit plus être déposée au registre du commerce (art. 790 CO)**

# Un Zeste d'Écllosion

Lorsque le directeur d'Écllosion, Jesús Martin-Garcia rencontre David Viollier, le co-fondateur de Zeste Juice Bars, les deux hommes ne parlent pas des structures moléculaires ou de l'oxydation des vitamines. Ils discutent de la création, du développement et de la stratégie d'entreprise.

Jesús Martin-Garcia et David Viollier

## Jesús Martin-Garcia: Comment arrivez-vous à positionner Zeste Juice Bars dans la multitude d'offres de produits nutritionnels?

**David Viollier:** Nous offrons une alternative saine au fast food. La Suisse est saturée en matière grasse contenue dans les hamburgers, kebabs ou autres sandwiches industriels que l'on trouve à tous les coins de rues. Nous avons identifié un réel besoin d'encas sains à emporter: du fast good.

Nous proposons nos produits à une clientèle qui mène un style de vie actif, pour qui bien-être et santé sont essentiels et qui doit se nourrir sur le pouce. Les femmes entre 15 et 35 ans sont particulièrement visées car elles représentent un groupe démographique qui accorde beaucoup d'importance à son hygiène de vie.

Nos *smoothies*, boissons onctueuses composées de jus de fruit 100%, de fruits entiers, de yoghourt probiotique (contenant des cultures actives) ou de sorbet avec des glaçons, séduiront les palais les plus exigeants.

D'une contenance de 4 ou de 5,5 dl, ils sont rassasiants car les fibres des fruits sont préservées. Les cocktails sont pressés à la demande du client, devant lui, afin de préserver les valeurs bioénergétiques et vitaminiques des fruits. Dès la rentrée 2007, nous élargirons notre offre aux *wraps*. Il s'agit d'ingrédients (poulet, saumon ou légumes) enroulés dans une pâte très fine. Deux sauces pauvres en matières grasses seront proposées en accompagnement.

## J. M.-G.: Allez-vous développer une offre de franchise pour vos bars? Quel en est l'objectif?

**D.V.:** Oui. Nous espérons pouvoir franchiser notre concept à moyen terme. Pour le moment, nous préférons conserver la responsabilité de nos points de vente pour nous rendre compte des difficultés et des pièges liés à la commercialisation de nos produits. Nous essayons d'assurer ainsi la pérennité de nos futurs franchisés. Il s'agit aussi de continuer à travailler sur l'image de Zeste en améliorant ce qui peut

l'être dans nos trois bars déjà en activité. L'offre de produits ainsi que le design des lieux de vente risquent encore de se modifier quelque peu. De plus, il nous faut trouver les meilleurs emplacements, ceux qui offrent un maximum de passage.

Nous envisageons d'ouvrir encore deux magasins en Romandie dans les prochaines années, avant de nous attaquer au marché alémanique. Zeste Juice Bar veut rester la référence en matière de bar à jus et à *smoothies* en Suisse.

## J. M.-G.: Aujourd'hui, il faut que le consommateur aille au bar pour avoir accès à vos produits; avez-vous des plans pour faire venir les produits aux consommateurs, en passant par exemple par la grande distribution?

**D.V.:** Non, ce n'est pas possible car notre concept est basé sur la fraîcheur de nos produits. Les jus et les *smoothies* sont préparés à la minute devant le consommateur. La grande distribution impliquerait la pasteurisation de nos produits



Titulaire d'une licence en droit et en sciences économiques ainsi que d'un MBA de la prestigieuse Harvard Business School, Jesús Martin-Garcia a commencé sa carrière comme consultant chez McKinsey & Co. Il a co-fondé LeShop, le premier supermarché en ligne de Suisse. En 2004, il a fondé Écllosion en partenariat avec l'Etat, les instituts académiques et des entreprises privées.

donc une perte de leur valeur nutritionnelle. Nous irions totalement à l'encontre de qui nous sommes et de ce que nous défendons.

## Écllosion

**Création |**  
Décembre 2004

**Mission |**  
Transformation de l'excellence de la recherche régionale dans le domaine des sciences de la vie en valeur économique et en emplois

**Financement |**  
Mixte, alliant les forces de l'Etat (infrastructure, services biotech), à celles du privé (capital de démarrage)

**Montant des fonds à la création |**  
CHF 15 millions

**Nombre de projets soutenus |**  
80-100 dossiers traités par an  
9-15 projets en construction,  
2-5 sociétés prometteuses

propos recueillis  
par Frédéric Vormus

carte de visite de Zeste Juice Bars en page 41  
carte de visite d'Eclosion en page 25



David Viollier est né au Cap, en Afrique du Sud. Il obtient en 1997 une licence en physique à l'EPFL. Il travaille comme consultant en informatique et en gestion de projet jusqu'en 2006. En 2004, il est fondeur, avec Melissa Glass, Zeste Juice Bar, le premier bar à jus de fruits et smoothies de Suisse. La chaîne compte aujourd'hui trois points de vente.

**David Viollier: Souvent la valeur ajoutée des structures de soutien se manifeste surtout à travers le business networking. Est-ce le cas d'Eclosion?**

**Jesús Martin-Garcia:**

Le business networking est bien entendu important dans les sciences de la vie. Pourtant, l'essentiel pour développer un produit de haute technologie, c'est l'assemblage de compétences, la syntonisation des savoir-faire qui permettent de le faire exister. Lorsqu'un biologiste vient nous voir avec une invention, nous avons la capacité de trouver les médecins, chimistes,

bio-informaticiens, pharmacologues et autres spécialistes régulatoires nécessaires au développement de celle-ci. Tous ces spécialistes vont se mettre autour d'une table pour évaluer l'intérêt et la faisabilité du projet. Un chercheur seul ne peut pratiquement rien faire.

Nous avons établi des contacts avec les centres de recherche du monde entier mais comptons beaucoup sur l'excellence du bassin lémanique, riche de ses 3'500 chercheurs en sciences de la vie.

**D.V.: Lorsqu'un projet a été sélectionné, pendant combien de temps bénéficiera-t-il du soutien d'Eclosion?**

**J.-M.G.:** Le type de ressources dont nous avons besoin revient très cher, c'est pourquoi nous devons être très sélectifs. Si ça ne doit pas marcher, autant que ça ne marche pas le plus rapidement possible! Lorsqu'un projet passe le cap de la sélection, nous ne pré-déterminons pas la durée d'accompagnement. Nous fixons un certain nombre d'objectifs à atteindre avant de passer à chacune des étapes suivantes. Ce processus dure, dès l'instant où la personne arrive avec son idée jusqu'au moment où la société qui en découle est prête à aller voir un capital-risqueur, entre 18 mois et 3 ans. C'est bien entendu très variable, cela dépend des difficultés du projet. Il faut déterminer sa faisabilité et les modalités de sa réalisation. Eclosion va ensuite le financer jusqu'à hauteur de CHF 2 millions. La dernière étape, une fois que la preuve du concept est faite, est d'accompagner l'entreprise chez des capital-risqueurs ou des industriels pour qu'elle puisse continuer son développement.

**D.V.: En science de la vie, quelles sont les possibilités de protéger la découverte?**

**J.-M.G.:** La plupart du temps il est difficile de protéger des découvertes car elles préexistent dans la nature, seules les inventions sont brevetables. Pour une start-up, seule une propriété intellectuelle forte lui permet, à l'instar de David contre Goliath, de conserver ses droits face aux grands groupes.

Il faut savoir qu'amener un médicament du stade du laboratoire à sa mise sur le marché coûte au bas mot CHF 200-400 millions, parfois dans les cas les plus élevés jusqu'à CHF 1 milliard. Il est donc impensable qu'une telle somme d'argent soit dépensée pour qu'un concurrent puisse, le jour suivant, mettre la même molécule sur le marché. Les enjeux sont tels que rien ne se développe en sciences de la vie sans une protection intellectuelle forte. ■

## Fiches techniques

### Zeste Juice Bars

#### Création |

SA fondée le 22 juillet 2004

#### Domaine d'activité |

Bars à jus de fruits et smoothies à emporter

#### Chiffre d'affaires en 2006 |

CHF 410 000

#### Clients |

Principalement des femmes entre 18-35 ans ayant une bonne hygiène de vie

#### Equipe en 2007 |

15 personnes dont 2 à plein temps

#### Faits marquants |

08.10.04 Ouverture du bar pilote à Lausanne

06.12.05 Sélectionné par Genilem

01.05.06 Obtention du label de qualité «5 par jour» de la Ligue Suisse contre le Cancer

19.06.06 Ouverture d'une succursale à Bienne

24.10.06 Ouverture d'une succursale à Neuchâtel



# Structures d'aide à la création d'entreprise

Ce magazine se veut une plateforme d'information en matière de création d'entreprise. A travers cet annuaire, découvrez la diversité et la complémentarité des différents organismes d'aide. Et surtout n'hésitez pas à contacter celui ou ceux dont l'activité répond à votre besoin.

## Genève

### BioAlps



Promotion de biotechnologies et des technologies médicales.

Mme Norie MATURANA  
022 304 40 40  
[contact@bioalps.org](mailto:contact@bioalps.org)  
[www.bioalps.org](http://www.bioalps.org)

### CCIG



**Chambre de commerce,  
d'industrie et des  
services de Genève**

Promotion de l'économie genevoise.

M. Jacques JEANNERAT  
022 819 91 11  
[ccig@ccig.ch](mailto:ccig@ccig.ch)  
[www.ccig.ch](http://www.ccig.ch)

### CCSO Genève



**Antenne genevoise du réseau  
CCSO**

Soutien aux start-up basées sur l'innovation technologique et aux entreprises engagées dans des projets innovants ou de restructuration.

M. Jean-Marc HILFIKER  
022 388 65 50  
[info@ccsoge.ch](mailto:info@ccsoge.ch)  
[www.ccsso.ch](http://www.ccsso.ch)  
[www.ccsoge.ch](http://www.ccsoge.ch)

**Eclosion**

Support à la création et au développement d'entreprises dans le domaine des sciences de la vie.

M. Jesús MARTIN-GARCIA  
022 880 10 10  
contact@eclosion.com  
[www.eclosion.com](http://www.eclosion.com)

à retrouver aux pages 22-23

**FAE**

**Fondation d'aide aux entreprises**

Soutien aux PME existantes ou en création dont le développement présente un intérêt pour le canton en termes d'emplois et de savoir-faire.

MM. Jean METRAILLER et  
Serge NOUARA  
022 827 42 84  
info@fae-ge.ch  
[www.fae-ge.ch](http://www.fae-ge.ch)

**Fondetec**

**Fondation pour le développement des emplois et du tissu économique en Ville de Genève**

Soutien à la création d'entreprises génératrices d'emplois, au maintien et au développement d'entreprises existantes ainsi qu'à l'innovation technologique.

M. Jérôme FAVOULET  
022 338 03 60  
info@fondetec.ch  
[www.fondetec.ch](http://www.fondetec.ch)

**Fongit**

**Fondation genevoise pour l'innovation technologique**

Financement et accompagnement de projets innovants dans les hautes technologies.

M. Pierre STRÜBIN  
022 884 83 00  
info@fongit.ch  
[www.fongit.ch](http://www.fongit.ch)

**Genilem Vaud-Genève**

**Bureau de Genève**

Accompagnement des créateurs d'entreprises innovantes.  
Retrouvez les adresses de nos autres antennes sur [www.genilem.ch](http://www.genilem.ch).

M. Pierre-Yves TAPPONNIER  
022 817 37 77  
info@genilem.ch  
[www.genilem.ch](http://www.genilem.ch)



**Guichet pour entreprises de l'Office de la Promotion Economique**

**Service de conseil et d'information de l'Office de la Promotion Economique**

Soutenir les PME et les créateurs d'entreprises genevoises dans la mise en place de leurs projets, en s'appuyant sur les compétences des organismes partenaires.

M. Daniel LOEFFLER  
022 388 34 34  
daniel.loeffler@etat.ge.ch  
[www.geneve.ch](http://www.geneve.ch)  
[www.geneva.ch](http://www.geneva.ch)

# Vaud



## ADNV

**Association pour le développement du Nord Vaudois**

Favoriser l'installation de nouvelles entreprises dans la région et leur apporter un appui en termes de développement.

M. Jean-Marc BUCHILLIER  
024 425 55 21  
contact@adnv.ch  
[www.adnv.ch](http://www.adnv.ch)



## AIT

**Association vaudoise pour la promotion des innovations et des technologies**

Améliorer et promouvoir la collaboration entre l'économie, les hautes écoles et l'Etat de Vaud afin d'assurer la pérennité de la place technologique vaudoise.

M. Daniel TIERCY  
021 316 63 79  
info@ait-vd.ch  
[www.ait-vd.ch](http://www.ait-vd.ch)



## Fondation ASECE

Encourager la création de petites entreprises par un financement (microcrédit) et un suivi en phase de démarrage.

Mme Andréa LEHMANN-BEYTRISON  
021 646 94 93  
fondation@asece.ch  
[www.asece.ch](http://www.asece.ch)

à retrouver à la page 47



## Capital proximité

Mettre en contact des investisseurs privés et des porteurs de projets cherchant un financement à long terme.

M. Pierre BORDRY  
021 641 17 30  
pby@capitalproximite.ch  
[www.capitalproximite.ch](http://www.capitalproximite.ch)



## COREB

**Communauté régionale de la Broye**

Favoriser l'installation de nouvelles entreprises dans la région et leur apporter un appui en termes de développement.

M. Stéphane MAILLARD  
026 663 90 84  
info@coreb.ch  
[www.coreb.ch](http://www.coreb.ch)



**CVC****Coopérative vaudoise du  
cautionnement**Solutions de cautionnement à tous  
types de projets et d'entreprises.M. Jean-Pierre RYFFEL  
021 721 11 81  
info@cvc-cvch.ch  
**www.cvc-cvch.ch****CVCI****Chambre vaudoise du  
commerce et de l'industrie**

Promotion de l'économie vaudoise.

M. Régis JOLY  
021 613 35 35  
cvci@cvci.ch  
**www.cvci.ch****FIT****Fondation pour l'innovation  
technologique**Soutien au développement de projets  
à contenu technologique innovant  
issus d'une collaboration avec une  
Haute Ecole de Suisse Romande.M. Régis JOLY  
021 613 35 35  
cvci@cvci.ch  
**www.fondation-fit.ch**

à retrouver à la page 47

**Genilem Vaud-Genève****Bureau de Lausanne  
et Yverdon**Accompagnement de créateurs  
d'entreprises innovantes.  
Retrouvez les adresses de nos  
autres antennes sur [www.genilem.ch](http://www.genilem.ch).M. Pierre-Yves TAPPONNIER  
021 613 35 61  
info@genilem.ch  
**www.genilem.ch****Lausanne Région****Association pour la promotion  
économique de la région  
lausannoise**Favoriser l'installation de nouvelles  
entreprises dans la région et leur  
apporter un appui en termes de  
développement.Mme Ariane ROCHAT  
021 613 73 33  
promo@lausanneregion.ch  
**www.lausanneregion.ch****MicroTech Industry**Promotion de l'industrie  
microtechnique et de précision  
de Suisse occidentale.M. Frédéric BONJOUR  
021 796 33 43  
fbonjour@centrepatronal.ch  
**www.microtech-industry.ch**



## Promove

**Association pour la promotion économique de la région Montreux-Vevey**

Favoriser l'installation de nouvelles entreprises dans la région et leur apporter un appui en termes de développement.

Mme Suzanne SINCLAIR  
021 963 48 48  
info@promove.ch  
[www.promove.ch](http://www.promove.ch)



## PSE

**Parc scientifique d'Ecublens - EPFL**

Site accueillant des entreprises dans les secteurs de la haute technologie et coaching pour créateurs d'entreprise.

M. Jacques LAURENT  
021 693 46 65  
info@parc-scientifique.ch  
[www.parc-scientifique.ch](http://www.parc-scientifique.ch)



## Région Nyon

**Conseil régional du district de Nyon**

Favoriser l'installation de nouvelles entreprises dans la région et leur apporter un appui en termes de développement.

M. Patrick FREUDIGER  
022 361 23 24  
info@regionyon.ch  
[www.regionyon.ch](http://www.regionyon.ch)



## SELT

**Service de l'économie, du logement et du tourisme**

Appui aux créateurs d'entreprises et aux PME vaudoises, plus particulièrement celles actives dans les secteurs de l'industrie, des services proches de la production et des technologies de pointe.

M. Gérard MOSER  
021 316 58 20  
info.selt@vd.ch  
[www.economie.vd.ch](http://www.economie.vd.ch)



## Swissmédia

**Association suisse du multimédia**

Participe à la création, encourage et soutient le fonctionnement de technopôles et d'incubateurs dans les domaines des nouvelles technologies de l'information, de la communication et du multimédia.

M. Roland GRUNDER  
021 925 80 30  
info@swissmedia.ch  
[www.swissmedia.ch](http://www.swissmedia.ch)



## Y-Parc SA

**Parc scientifique et technologique d'Yverdon-les-Bains**

Site accueillant des entreprises dans les secteurs de la technologie.

M. Alain QUARTIER  
024 423 92 50  
quartier@y-parc.ch  
[www.y-parc.ch](http://www.y-parc.ch)

# Entreprises en démarrage

Les 99 entreprises en démarrage référencées dans cet annuaire remplissent trois critères:

- Elles doivent témoigner d'une volonté de croissance et de création d'emplois
- Elles doivent avoir moins de trois ans d'activité
- Elles ont bénéficié d'une aide significative d'un des organismes de soutien mentionnés aux pages 24 à 28

## technologie de l'information



Florian COSSY  
021 534 39 66  
fcossy@abc-pcb.com  
[www.abc-pcb.com](http://www.abc-pcb.com)

ABC PCB conceptualise, développe et produit des cartes électroniques pour le compte d'autres sociétés.

soutenue par  
**vaud.ch**  
Association des Entrepreneurs



## business intelligence



Adonys Holding Sàrl  
Bruno CIROUSSEL  
022 301 85 44  
info@adonysgroup.com  
[www.adonysgroup.com](http://www.adonysgroup.com)

La BI++ est une solution répondant précisément aux objectifs d'une direction. Elle mesure la performance de l'organisation et optimise ses résultats pour une maîtrise des processus et des risques.

soutenue par  
  
Office de la Promotion  
Economique de Genève



## prises de vues aériennes



Philippe GUILLOD  
022 320 29 21  
info@aeroproduct.ch  
[www.aeroproduct.ch](http://www.aeroproduct.ch)

Réalisation de prises de vues aériennes (photos et vidéos) à basse altitude à l'aide d'un dirigeable télécommandé, propulsé électriquement et par énergie solaire, utilisable en tout lieu.

soutenue par  
**FONDETEC**



**NOUVELLE  
ENTREPRISE**





Reshad MOUSSA  
079 792 81 62  
reshad@aginova.com  
[www.aginova.com](http://www.aginova.com)

**NOUVELLE  
ENTREPRISE**

## électronique

Gagnants du concours IMD Start-up, Aginova développe des capteurs wireless WiFi. Les applications comprennent le suivi de la corrosion (raffineries, armée), et la mesure à distance de la température.

soutenue par  
 vaud.ch



Kurt SCHALLER  
021 807 03 34 ou 079 831 91 59  
kurt.schaller@agolin.com  
[www.agolin.com](http://www.agolin.com)

**NOUVELLE  
ENTREPRISE**

## alimentaire

Conception et distribution d'additifs alimentaires pour animaux. Marché mondial.

soutenue par  
 Capitalproximité



Jérôme SCHNEIDER et  
Henri-Philippe GRANGER  
027 767 30 03  
info@almec.ch  
[www.almec.ch](http://www.almec.ch)

## mécanique

Atelier de mécanique, Almec propose des compétences dans la gestion et de l'achat de matières premières afin d'améliorer la rentabilité du produit fini.

soutenue par  
 GENILEM



Gérald CHAMBON  
021 693 48 34  
info@alpsens.ch  
[www.alpsens.ch](http://www.alpsens.ch)

**NOUVELLE  
ENTREPRISE**

## sécurité alimentaire

Mise au point et commercialisation d'un système intégrable de mesure de la dégradation des huiles de friture.

soutenue par  
 FIT Fondation pour l'Innovation Technologique

à retrouver à la page 6



Théodore RIEDO  
022 860 27 77  
amconser@bluewin.ch  
[www.amconser.com](http://www.amconser.com)

## dépollution

Amconser est une entreprise spécialisée dans la maintenance de bâtiments. Elle décline son offre selon trois axes: dépollution industrielle, urbaine et intérieure.

soutenue par  
 GENILEM



Paolo BOTTI  
022 880 10 15  
info@arisgen.com  
[www.arisgen.com](http://www.arisgen.com)

## biotech delivery systems

Administration ciblée de peptides et de protéines à but thérapeutique.

soutenue par  
 Eclosion

à retrouver à la page 45



Nicolas FIETIER  
021 921 29 25  
artsen@arts-engineering.ch  
[www.arts-engineering.ch](http://www.arts-engineering.ch)

## ingénierie informatique

Arts Engineering fournit des logiciels de simulation numérique afin d'améliorer la qualité des produits d'une entreprise, valider des options technologiques et réduire les coûts de mise au point.

soutenue par  
 GENILEM



Reza DOOMUN  
026 425 45 06  
reza.doomun@aston-consulting.ch  
[www.aston-consulting.ch](http://www.aston-consulting.ch)

**NOUVELLE  
ENTREPRISE**

## services

Aston Consulting aide les entreprises actives dans la pharmaceutique, les dispositifs médicaux et la chimie fine à être en conformité avec les normes de qualité du secteur (FDA).

soutenue par  
 GENILEM

atelierLUXE



Marie-Noëlle LETELLIER  
079 286 00 03  
mnletellier@atelierluxe.com  
[www.atelierluxe.com](http://www.atelierluxe.com)

à retrouver à la page 19

## marketing et communication

Atelier LUXE accompagne les entreprises actives dans le luxe en leur prodiguant des conseils de marketing, en gérant la marque et sa communication, enfin en offrant des études en intelligence économique.

soutenue par



Gaëtan MARTI  
021 693 78 43  
info@atracsys.com  
[www.atracsys.com](http://www.atracsys.com)

## capteurs, technologie médicale

Design, manufacture and market the highest precision devices for researchers working on leading-edge 3D optical systems.

soutenue par



Cécile DUVANEL  
022 884 83 00  
info@augurix.com  
[www.augurix.com](http://www.augurix.com)

à retrouver à la page 45

## diagnostic médical

Système de diagnostic non invasif pour la détection de la maladie de coeliaque, maladie découlant de l'intolérance au gluten.

soutenue par



**Baroque  
coiffure Sàrl**

Céline GUILLAIN  
Bernard BENAYOUN  
022 733 46 01

## coiffure

Exploitation d'un Salon de coiffure.

soutenue par



Patrick MORAT  
023 884 83 00  
info@bindring.com  
[www.bindring.com](http://www.bindring.com)

## industrie d'équipement

Système de raccordement par induction pour tuyaux plastiques destinés à la distribution de fluides sous pression pour les applications sanitaires et de chauffage à distance.

soutenue par



Frédéric MAUCH  
022 311 88 11  
info@bioapply.com  
[www.bioapply.com](http://www.bioapply.com)

## écologie

BioApply développe des alternatives écologiques aux produits à base de pétrole en favorisant les matières renouvelables et biodégradables d'origine végétale.

soutenue par



Office de la Promotion  
Economique de Genève



Patrick SEGU  
021 693 87 10  
patrick.segu@brainholding.ch  
[www.brainnetwork.ch](http://www.brainnetwork.ch)

## fibres optiques

Conception et réalisation de réseaux dédiés en fibres optiques.

soutenue par



**Bulane sa**

Isabelle GENOUD,  
Claes BERGLUND et Pierre LEITGIB  
022 772 02 06  
info@bulane.com  
[www.bulane.com](http://www.bulane.com)

## high-tech

Bulane a mis au point le Watalyse, appareil qui permet par électrolyse d'eau et de sel la production d'une solution chlorée destinée à désinfecter et à potabiliser l'eau.

soutenue par





Jean-Pierre PASTOR  
022 319 19 59  
info@imuvair.com  
[www.imuvair.com](http://www.imuvair.com)

## traitement de l'air

Développement, production et vente de réacteurs photocatalytiques capables de détruire les polluants chimiques et microbiologiques présents dans l'air. Secteurs: grand public, médical, industriel.

soutenue par



Office de la Promotion Economique de Genève

## Café des Sources SA

Patricia FRATTINI  
022 320 67 98

NOUVELLE  
ENTREPRISE

## café-restaurant

Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café des Sources».

soutenue par

FAB - Genève

## informatique

Logiciel d'intelligence artificielle.

soutenue par



## recrutement

Cusmic est un concept d'interaction entre étudiants et entreprises. Il permet aux premiers d'acquérir de l'expérience et aux seconds d'intégrer des étudiants spécialistes pour des missions temporaires.

soutenue par



Office de la Promotion Economique de Genève

## mode-sport

Cype est spécialisée dans le design, le développement et la commercialisation d'articles sportswear tendances et techniques, Sport Couture & Fusion Footwear (chaussures, vêtements et accessoires).

soutenue par



Office de la Promotion Economique de Genève

## services

Dedoc est spécialisée dans la gestion et la destruction de documents confidentiels. Elle s'adresse tout particulièrement aux entreprises soucieuses de leur confidentialité.

soutenue par



## logistique et construction en bois

Dendron propose un grand choix de constructions en bois calibré. Seuls des bois suisses non traités sont utilisés. Le produit est fait sur mesure pour le client. Un style original, un produit 100% naturel!

soutenue par



## informatique

DeskNET est spécialisé dans le développement et le design d'applications riches (RIA - Rich Internet Applications) et développe une plate-forme logicielle connectée.

soutenue par



Sylvain PAILLARD  
021 693 90 01  
info@cognosense.com  
[www.cognosense.com](http://www.cognosense.com)



Michael SENN et  
Marcus ANDERSSON  
022 548 10 40  
info@cusmic.ch  
[www.cusmic.ch](http://www.cusmic.ch)



Cyrille GAY  
022 346 17 34  
info@cypewear.com  
[www.cypewear.com](http://www.cypewear.com)



Jérôme GOLLIARD,  
Dominique NOIR et Patrick VALLAT  
024 471 06 88  
info@dedoc.ch  
[www.dedoc.ch](http://www.dedoc.ch)



Willy RUESCH et Benoît WEBER  
026 413 04 05  
info@dendron.ch  
[www.dendron.ch](http://www.dendron.ch)



François BOCHATAY  
021 693 87 61  
info@desknet.ch

à retrouver à la page 44

à retrouver à la page 19



## biotech

DIAGNOPLEX

Stavros THERIANOS  
021 653 66 92  
stherianos@diagnoplex.com  
[www.diagnoplex.com](http://www.diagnoplex.com)

Développement d'un test non-invasif pour le dépistage précoce du cancer du côlon.

soutenue par



à retrouver à la page 47

## e-commerce

diams.ch

Ramon CORTES  
021 625 63 34  
info@diams.ch  
[www.diams.ch](http://www.diams.ch)

Diams.ch est le premier site suisse de vente de diamants et de bijoux par Internet. Il propose un choix unique de diamants et de création bijoutière... Une façon de faire d'un rêve une réalité.

soutenue par



## industrie

Dynamic Motion

Bernard VAUCHER  
032 968 64 50  
welcome@dynamicmotion.ch  
[www.dynamicmotion.ch](http://www.dynamicmotion.ch)

Entre fabricants de micro moteurs électriques et fabricants d'appareils, Dynamic Motion offre un savoir-faire de pointe en ingénierie, industrialisation et fabrication électronique et mécanique de produits sur mesure et standards.

soutenue par



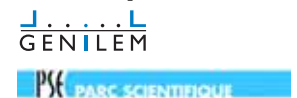
## environnement

Ecointesys  
Life Cycle Systems

Yves LOERINCIK  
079 453 59 52  
info-lcs@ecointesys.ch  
[www.ecointesys.ch](http://www.ecointesys.ch)

Leader en comptabilité environnementale, Ecointesys propose des bilans écologiques de produits, services et entreprises afin d'identifier les risques liés aux activités et d'y remédier.

soutenue par



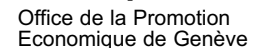
## technologie médicale

ENDOSENSE

Eric LE ROYER  
022 306 19 60  
info@endosense.com  
[www.endosense.com](http://www.endosense.com)

Développement, fabrication, production et vente d'un cathéter d'ablation avec capteur de force permettant le traitement de la fibrillation auriculaire.

soutenue par



## énergie, développement durable

enef tech  
innovation

Malick KANE  
021 693 91 71  
malick.kane@eneftech.com  
[www.eneftech.com](http://www.eneftech.com)

Nouvelles technologies de cogénération à petite échelle.

soutenue par



à retrouver à la page 42

## métrologie, écologie

EnviroScopY  
ESYCH

Ioan BALIN  
021 625 89 62  
info@enviroscopy.com  
[www.enviroscopy.com](http://www.enviroscopy.com)

R&D projects on environmental monitoring instrumentation and modeling.

soutenue par



## biotech services

Epithelix

Ludovic WISZNIEWSKI  
022 794 44 58  
epithelix@epithelix.com  
[www.epithelix.com](http://www.epithelix.com)

Ingénierie tissulaire au service de l'industrie pharmaceutique et chimique.

soutenue par



## équitation



Emmanuelle OZKAN  
021 861 40 55  
emmanuelle.ozkan@ethometric.ch  
[www.ethometric.ch](http://www.ethometric.ch)

Spécialiste en équitation éthologique, Ethometric propose des tests d'évaluation du comportement des chevaux, ainsi qu'un label valorisant l'animal, son savoir-faire et savoir-être.

soutenue par  
  
GENILEM



## forme

### Evolufit Sàrl

Thierry GUENAT  
078 886 58 64

**NOUVELLE  
ENTREPRISE**

Centre d'entraînement physique et de détente qui propose des solutions encadrées visant à l'amélioration de la condition physique, la perte de poids, ainsi que différentes techniques de massage.

soutenue par  
  
FAE - Genève



## services aux particuliers



Patrick RICHARD  
021 601 55 25  
patrick.richard@fcssa.ch  
[www.expatservice.ch](http://www.expatservice.ch)

**NOUVELLE  
ENTREPRISE**

Service d'accompagnement administratif et de suivi de correspondance pour les expatriés quittant la Suisse.

soutenue par  
  
Capitalproximité



## mode

### FASHIONPROJECT

Sibylle SCHMIDT  
022 320 19 43  
contact@fashionproject.ch  
[www.fashionproject.ch](http://www.fashionproject.ch)

Ecole atelier de couture, Fashionproject s'adresse aux stylistes et adultes désireux d'apprendre à coudre, customiser ou confectionner des vêtements. Son offre est vaste: cours, expos-ventes, etc.

soutenue par  
  
GENILEM



## not-for-profit foundation



Robon E. OFFORD  
022 794 44 56  
info@mintakafoundation.com  
[www.mintakafoundation.com](http://www.mintakafoundation.com)

Mintaka is a not-for-profit foundation which seeks to identify medical problems of the developing world for which high technology research can lead to simple and inexpensive solutions.

soutenue par  
  
Office de la Promotion  
Economique de Genève



## medtech software



Raphael HOLZER  
022 880 10 10  
raphael.holzer@epfl.ch  
[www.funetics.com](http://www.funetics.com)

Solutions logicielles et techniques dans le domaine de la recherche en neuroscience.

soutenue par  
  
Ecllosion  
Economie de Genève



## biotech therapeutics



Hervé PERRON  
022 794 44 56  
info@geneuro.com  
[www.geneuro.com](http://www.geneuro.com)

Traitement de pathologies associées à la surproduction de radicaux d'oxygène.

soutenue par  
  
Office de la Promotion  
Economique de Genève



## biotech therapeutics



Patrick PAGE  
022 794 44 57  
info@genkyotex.com  
[www.genkyotex.com](http://www.genkyotex.com)

Traitement de pathologies du système nerveux.

soutenue par  
  
Office de la Promotion  
Economique de Genève



## Genlift SA

Laurent PERRIN et Bernard BAUDIN  
022 343 65 73  
info@genlift.com  
[www.genlift.com](http://www.genlift.com)

**NOUVELLE  
ENTREPRISE**

## cosmétique - beauté

Commerce et diffusion de produits de beauté professionnels. Dans la plus pure tradition de la qualité Suisse, Genlift développe des applications innovatrices pour les soins du visage et du cou.

soutenue par  
**FONDETEC**



## Gliapharm

Pierre MAGISTRETTI  
022 880 10 10  
gliapharm@eclosion.com

## biotech therapeutics

Traitement de pathologies du système nerveux.

soutenue par  
**Eclosion**



Céline REMARS  
022 700 85 28

## prêt-à-porter

Boutiques de mode, vente de vêtements, chaussures, accessoires, principalement de créateurs italiens et français

soutenue par  
**FAE - Genève**



**NOUVELLE  
ENTREPRISE**



Dominique SOLIGNAC  
021 693 74 98  
contact@icoflex.com  
[www.icoflex.com](http://www.icoflex.com)

## microsystèmes

Usinage micrométrique du verre et de la céramique.

soutenue par  
**PSC PARC SCIENTIFIQUE**



Lutz BEERSTECHE  
021 693 86 37  
info@i-dent-dental.com  
[www.i-dent-dental.com](http://www.i-dent-dental.com)

## dentisterie

Développement d'équipements innovants pour la dentisterie.

soutenue par  
**PSC PARC SCIENTIFIQUE**  
**voud.ch**



## formation

L'Institut Polycours propose deux prestations complémentaires: l'appui scolaire à domicile et des cours particuliers de langues. Une prise en charge globale et sur mesure pour chaque élève.

soutenue par  
**J...L**  
**GENI LEM**



## architecture et décoration d'intérieur

Grâce à des techniques innovantes de transformation du verre et à une approche personnalisée, Introspective Glass offre des solutions artistiques dans les domaines de l'architecture et de la décoration d'intérieur.

soutenue par  
**J...L**  
**GENI LEM**



## informatique

Plateforme externalisée de gestion de multimédias apportant aux différents services des entreprises une solution centralisée, sécurisée et innovante pour collecter, organiser, explorer et partager toutes formes de documents numériques.

soutenue par  
**PSC PARC SCIENTIFIQUE**



François BLAYO  
079 590 97 80  
francois.blayo@ipseite.com



Céline RENAUD et Jean-Michel CAPT  
021 845 56 10  
celine@jmcguitars.com  
[www.jmcguitars.com](http://www.jmcguitars.com)

## lutherie

Manufacture de guitares, JMC Lutherie donne une couleur aux sons grâce à la réalisation de produits de résonance. Des créations uniques et novatrices en épicea d'harmonie de la forêt du Risoud.

soutenue par  
J...L  
GENIEM



Karin ROTEN MEIER  
041 931 04 52  
info@karinroten.ch  
[www.karinroten.ch](http://www.karinroten.ch)

## cosmétiques

Ancienne championne de ski, Karin Roten Meier lance sa propre ligne de produits cosmétiques. Huits produits naturels et de haute qualité pour le corps et le visage afin de soigner et choyer la peau.

soutenue par  
J...L  
GENIEM



Nadine VUILLERMET  
022 731 05 05  
info@lamaisondesetoiles.com  
[www.lamaisondesetoiles.com](http://www.lamaisondesetoiles.com)

## cosmétiques

La Maison des Etoiles est un concept original dans le domaine de l'esthétique, qui prend en compte aussi bien la beauté du corps que celle de l'esprit. Elle conjugue vente de produits naturels et soins en institut.

soutenue par  
J...L  
GENIEM



Nathalie LAMARQUE  
022 743 22 56  
geneve@lamarque.ch  
[www.lamarque.ch](http://www.lamarque.ch)

## cosmétiques

Aux femmes, hommes et enfants soucieux de leur peau, Lamarque propose une gamme de cosmétiques aux éléments naturels qui proscriit 1250 ingrédients nocifs pourtant utilisés par les marques concurrentes.

soutenue par  
J...L  
GENIEM

à retrouver aux pages 19 et 43

**NOUVELLE  
ENTREPRISE**



Laurence DROZ  
021 646 46 30  
info@assiettevoulante.ch  
[www.assiettevoulante.ch](http://www.assiettevoulante.ch)

## restauration

L'assiette volante propose aux PME des zones urbaines un service de restauration aux repas modulables et équilibrés. Un accès Internet, un micro-onde et le tour est joué!

soutenue par  
J...L  
GENIEM



Emilie THOMMEN et  
Frédérique MONTERO  
022 321 24 61  
info@enviedefraises.ch  
[www.enviedefraises.ch](http://www.enviedefraises.ch)

## boutique femmes enceintes

Création et vente de vêtements pour femmes enceintes évolutifs, uniques, originaux et colorés. Dédié aux enfants et aux futures mamans, cet espace fait rimer confort et charme avec maternité.

soutenue par  
**FONDETEC**



Samantha et Xavier MUSSET  
022 347 69 00  
lemalombre@bluewin.ch  
[www.malombré.ch](http://www.malombré.ch)

## restauration

Cuisine de saison, équilibrée et créative confectionnée à base de produits frais finement sélectionnés. Terrasse exceptionnelle l'été. Salle pour banquets. Accueil chaleureux et service personnalisé.

soutenue par  
**FONDETEC**

**NOUVELLE  
ENTREPRISE**



Carole et Patrick CROSET  
024 485 38 44  
info@lesateliersloisirs.ch  
[www.lesateliersloisirs.ch](http://www.lesateliersloisirs.ch)

## loisirs

L'association des Ateliers Loisirs est spécialisée dans les loisirs éducatifs. Elle s'adresse aux familles, fondations et écoles auxquelles elle propose une palette de diverses activités, telle l'équitation.

soutenue par  
J...L  
GENIEM





Françoise RAMSEIER  
022 321 20 50  
frconcept@hotmail.com  
[www.lessismore.li](http://www.lessismore.li)

## consulting en art

Agence de consulting en art contemporain, Less is more propose divers services tels que la visite d'ateliers et d'expositions, l'organisation de conférences, le conseil en matières d'achat, de restauration, etc.

soutenue par



Office de la Promotion  
Economique de Genève

à retrouver à la page 19



Alexandre BEURRIER  
021 641 00 52  
abeurrier@linardistribution.ch  
[www.linardistribution.ch](http://www.linardistribution.ch)

## informatique

Linard Distribution est une société spécialisée dans l'importation de produits informatiques. Ses prix et délais lui valent d'être une parfaite alternative aux différents canaux de distribution actuels.

soutenue par



Gerard TELFSEER  
024 436 12 34  
info@mabasi.com  
[www.mabasi.com](http://www.mabasi.com)

## articles de sport

Mabasi Lab est spécialisée dans le développement de matériel de sport. Son premier produit est un outil permettant de monter et démonter toutes les pièces d'un skateboard.

soutenue par



à retrouver à la page 5



Philippe et Noëlle MAROZEAU  
022 750 03 03  
planners@mariage-sans-soucis.com  
[www.mariage-sans-soucis.com](http://www.mariage-sans-soucis.com)

## organisation de mariages

Wedding planner reconnu, Mariage sans soucis propose aux futurs mariés un service sur mesure. Du choix du thème à la réservation de la suite nuptiale, la prestation est complète et parfaite.

soutenue par



Willy HOFER  
022 820 32 60  
mecsens@societe.ch  
[www.mecsens.ch](http://www.mecsens.ch)

## appareils de mesures

Développement et commercialisation d'instruments de mesures de gaz.

soutenue par

Office de la Promotion  
Economique de Genève

NOUVELLE  
ENTREPRISE



Rachel UNELL et Branko GANTAR  
078 611 10 02  
info@medinel.com  
[www.medinel.com](http://www.medinel.com)

## formation médicale

La mission de Medinel est de transmettre aux utilisateurs, aux fournisseurs et aux distributeurs les compétences pour optimiser l'utilisation, la qualité, la productivité et la vente d'appareils médicaux.

soutenue par



à retrouver à la page 14

**Medlis SA**

Medlis SA  
Fongit  
022 884 83 47

## technologie médicale

Développement, fabrication et commercialisation de lasers chirurgicaux.

soutenue par

Office de la Promotion  
Economique de Genève

NOUVELLE  
ENTREPRISE



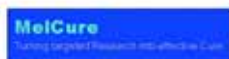
Mélanie et Soizic ROMERO  
079 701 08 40  
info@melazic.com  
[www.melazic.com](http://www.melazic.com)

## mode et tendance

Il était une fois deux sœurs qui fabriquaient les vêtements de leurs rêves. Un coup de baguette magique et elles donnèrent naissance non seulement à une marque mais à tout un concept urbain de princes et princesses.

soutenue par





Richard ANDREWS  
022 794 44 56  
info@melcure.com

## biotech therapeutics

Nouvelles thérapies contre le mélanome.

soutenue par



Office de la Promotion  
Economique de Genève



Roderic MERLINI  
021 646 00 94  
info@pasta-merlini.com  
[www.pasta-merlini.com](http://www.pasta-merlini.com)

## gastronomie

Merlini Artigiano Pastaio fabrique et vend des pâtes sèches artisanales, traditionnelles ou parfumées au gré des saisons. A vous de choisir votre bonheur selon vos goûts et vos envies!

soutenue par



à retrouver à la page 47

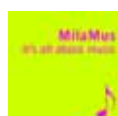


Patrick MAILLARD  
026 422 33 62  
info@migtechnology.ch  
[www.migtechnology.ch](http://www.migtechnology.ch)

## informatique

MIG Technology développe des solutions informatiques innovantes destinées aux agences immobilières et régies.

soutenue par



Nadia STEPHANOV  
022 738 09 08  
nadia@milamus.ch  
[www.milamus.ch](http://www.milamus.ch)

## édition

Maison d'édition musicale, Milamus publie des ouvrages et accessoires musicaux qui simplifient l'apprentissage de la musique. Design coloré et moderne, contenu clair et exhaustif... Voilà le secret de Milamus!

soutenue par



Raffael MAIO et Joël WINTEREGG  
024 423 97 67  
winteregg@netguardians.ch  
[www.netguardians.ch](http://www.netguardians.ch)

## sécurité informatique

Spécialisée dans la sécurité informatique, NetGuardians offre des solutions pour la gestion centralisée des systèmes d'information (SI) de PME et grandes entreprises.

soutenue par



à retrouver à la page 19



Vincent BIERI  
021 693 84 35  
info@nextthink.com  
[www.nextthink.com](http://www.nextthink.com)

## sécurité informatique

Solutions de sécurité informatique basées sur des algorithmes d'intelligence artificielle.

soutenue par



Jean-Marie VAN APPELGHEM  
021 693 87 37  
info@numexia.com  
[www.numexia.com](http://www.numexia.com)

## systèmes de transport

Development and manufacturing of innovative transportation products and solutions.

soutenue par



Danielle MALMBERG BUCHMANN  
022 755 56 00  
info@odoris.com  
[www.odoris.com](http://www.odoris.com)

## communication

Agence de communication hors médias, Odoris offre de nouvelles solutions de marketing relationnel avec des événements interactifs et sensoriels. Depuis 2006, la société a ouvert son école des parfums.

soutenue par





Dietmar KUONEN  
027 456 87 57  
info@valweb.ch  
[www.valweb.ch](http://www.valweb.ch)

## informatique

Entreprise active dans les services Internet avec de fortes compétences dans les applications en ligne, Office Bonus offre aux PME/PMI des outils permettant d'optimiser les tâches administratives.

soutenue par  
J...L  
GENIEM



Maurice STROUN  
022 794 24 77  
info@oncoxl.com

## biotech diagnostics

Détection précoce du cancer à travers une prise de sang.

soutenue par  
Eclosion



Gianni DI MARCO  
079 798 62 37  
gianni.dimarco@outdoorid.com  
[www.outdoorid.com](http://www.outdoorid.com)

## services aux particuliers

Plateforme web destinée aux sportifs de plein air: création de Club virtuel autour de la mesure in situ des performances individuelles.

soutenue par  
Capitalproximité

NOUVELLE  
ENTREPRISE



Jorge CORS  
022 884 83 00  
info@phasis.ch  
[www.phasis.ch](http://www.phasis.ch)

## matériaux

Matériaux supra-conducteurs et mémoires à grande capacité utilisant nanotechnologies et systèmes de mesures dimensionnelles à très haute précision.

soutenue par  
fongit

NOUVELLE  
ENTREPRISE



Erik DE DECKER  
022 884 83 00  
info@pulsarvoip.ch  
[www.pulsarvoip.ch](http://www.pulsarvoip.ch)

## VoIP system

Système de téléphonie VoIP flexible pour PME offrant une optimisation des coûts de communication en faisant appel à plusieurs opérateurs.

soutenue par  
fongit

NOUVELLE  
ENTREPRISE



Paul DYSON  
022 880 10 10  
raptapharm@eclosion.com

## biotech therapeutics

Nouvelles molécules thérapeutiques contre le cancer.

soutenue par  
Eclosion

## horlogerie



Stéphane GRECO  
022 794 46 02  
info@rhodior.com  
[www.rhodior.com](http://www.rhodior.com)

Rhodior est spécialisée dans la décoration et la galvanoplastie en horlogerie et bijouterie haut de gamme. Son innovation réside dans son offre de couleurs inédites et de traitements phosphorescents ou fluorescents.

soutenue par  
J...L  
GENIEM

à retrouver à la page 14



Ralph RIMET  
027 456 79 31  
ralph.rimet@secu4.com  
[www.secu4.com](http://www.secu4.com)

## sécurité

Développement d'un système d'alarme personnel visant à sécuriser des objets de valeur.

soutenue par  
FIT Technologie

à retrouver à la page 54

NOUVELLE  
ENTREPRISE



022 732 66 76  
info@shapeonaplate.ch  
[www.shapeonaplate.ch](http://www.shapeonaplate.ch)

**NOUVELLE  
ENTREPRISE**

## santé - bien-être

Centre de remise en forme et d'amincissement. Massages, Power-plates (tonification musculaire) et Vacu-step (diminution de la cellulite). Séances de 30 minutes avec coaches spécialement formés.

soutenue par

**FONDETEC**



Jérôme VENTURA  
022 799 40 20  
contact@spineart.ch  
[www.spineart.ch](http://www.spineart.ch)

**NOUVELLE  
ENTREPRISE**

## technologie médicale

Développement et commercialisation d'implant pour le rachis.

soutenue par

Office de la Promotion  
Economique de Genève

à retrouver à la page 6



Yann GUYONVARCH  
021 693 89 81  
info@spinetix.com  
[www.spinetix.com](http://www.spinetix.com)

## informatique

Researchers and engineers with strong competence on digital video technologies, digital networks and embedded systems.

soutenue par

**PSE PARC SCIENTIFIQUE**



Amar RIDA  
021 693 92 50  
info@spinomix.com  
[www.spinomix.com](http://www.spinomix.com)

## diagnostic médical

Plateforme technologique utilisant des micro et nano particules magnétiques pour la manipulation, la détection et l'analyse des substances chimiques et biologiques.

soutenue par

**PSE PARC SCIENTIFIQUE**

à retrouver à la page 43



Bart VAN DE VYER  
022 719 09 00  
contact@spinx-technologies.com  
[www.spinx-technologies.com](http://www.spinx-technologies.com)

**NOUVELLE  
ENTREPRISE**

## technologie médicale

Développement, fabrication et commercialisation d'un système qui permet d'effectuer des analyses microfluidiques biologiques et chimiques.

soutenue par

Office de la Promotion  
Economique de Genève



Danielle STYNES  
079 239 41 52  
danielle@swisskisafari.com  
[www.swisskisafari.com](http://www.swisskisafari.com)

## tourisme

Swisskisafari organise des safaris blancs dans les Alpes suisses, françaises ou italiennes. Une nouvelle façon de skier proposée par des professionnels de la montagne à des skieurs de niveau moyen.

soutenue par

**J...L  
GENIEM**

à retrouver à la page 4



Sona GABRIELIAN  
021 693 92 61  
sona.gabrielyan@switzernet.com  
[www.switzernet.com](http://www.switzernet.com)

## VoIP

Télécommunication et informatique.

soutenue par

**PSE PARC SCIENTIFIQUE**

## informatique

Outil de gestion en ligne développé par TouchMind, Client-Fidelity améliore les relations clients sur Internet grâce à des analyses du comportement des visiteurs d'un site et la possibilité de les contacter en un clic!

soutenue par

**J...L  
GENIEM**



Martin DEMIERRE  
024 425 12 45  
support@touchmind.com  
[www.touchmind.com](http://www.touchmind.com)





Elvira LARGE  
022 328 56 56  
info@troika.ch  
[www.troika.ch](http://www.troika.ch)

**NOUVELLE  
ENTREPRISE**

## restauration

Cuisine typique russe et européenne.  
Terrasse calme et ombragée. Accueil  
enthousiaste, service professionnel.  
Soirées russes le week-end.

soutenue par  
**FONDETEC**



Patrice BENDJOUYA  
079 402 72 09 ou 044 586 80 86  
bendjouya@valmetrics.com  
[www.valmetrics.com](http://www.valmetrics.com)

**NOUVELLE  
ENTREPRISE**

## services aux entreprises

Valmetrics est spécialisée dans  
l'évaluation des entreprises non cotées  
en bourse: service de consulting en  
valorisation, base de données en ligne,  
research letter (700 fonds capital risque  
abonnés).

soutenue par  
**Capitalproximité**



Thierry PELET  
022 884 83 00  
info@viroblock.com  
[www.viroblock.com](http://www.viroblock.com)

**NOUVELLE  
ENTREPRISE**

## virologie

Développement de liposomes non  
phospholipides à action virucide

soutenue par  
**Fongit**



Chris CHRISTIANSSON  
021 693 92 81  
info@vivamea.com  
[www.vivamea.com](http://www.vivamea.com)

## conseil

Prestations de services, de coaching  
et de conseils pour améliorer la  
performance de l'entreprise par  
le bien-être et la santé des employés.

soutenue par  
**PSE PARC SCIENTIFIQUE**



Etienne EICHENBERGER et  
Maurice MACHENBAUM  
022 321 77 37  
contact@wise.net  
[www.wise.net](http://www.wise.net)

## philanthropie

Interface entre donateurs désireux  
d'engager leurs ressources personnelles  
et leaders de projets qui agissent dans  
le domaine social, Wise offre des services  
sur mesure dans le domaine de la  
philanthropie.

soutenue par  
**J...L GENIEM**  
Office de la Promotion  
Economique de Genève



Brice TSAKAM  
021 693 86 33  
info@xlbiosim.com  
[www.xlbiosim.com](http://www.xlbiosim.com)

## informatique, biotechnologie

Développement et commercialisation  
de solutions d'accélération des  
bio-simulations afin de réduire  
le temps et les risques en drug discovery.

soutenue par  
**PSE PARC SCIENTIFIQUE**



Gaël CORON  
024 423 92 05  
info@y-lynx.com  
[www.y-lynx.com](http://www.y-lynx.com)

## numérique

Y-Lynx propose des solutions dans le  
transfert d'informations par ondes radios  
sur de petites distances. Cette technologie  
évite les liaisons filaires et consomme  
très peu d'énergie.

soutenue par  
**J...L GENIEM**



Melissa GLASS et David VIOLLIER  
021 311 05 60  
melissa@zeste4life.ch  
david@zeste4life.ch  
[www.zeste4life.ch](http://www.zeste4life.ch)

## restauration

Envie d'un repas léger, énergétique  
et sain? Zeste Juice Bars vous propose  
les smoothies, boissons onctueuses et  
rafraîchissantes à base de fruits. Labellisée  
«5 par jour» par la Promotion Santé Suisse!

soutenue par  
**J...L GENIEM**



# Découvrez nos coups de cœur du trimestre!

Sept entreprises ayant bénéficié du soutien des structures d'aide à la création d'entreprise actives en Suisse romande présentent un produit ou un service.

## L'électricité bon marché et écologique



[www.eneftech.com](http://www.eneftech.com)  
carte de visite d'Enef tech  
en page 33

Enef tech SA, société d'ingénieurs spécialisée dans les nouvelles technologies de production d'énergie, a mis au point le système NFCogen, générateur ORC à turbine. Un moyen de produire de l'électricité à petite échelle tout en préservant la nature! De plus, ce n'est pas seulement écologique mais aussi économique! Comment ça fonctionne? NFCogen est en fait une petite chaudière écologique – on peut y mettre du bois, des céréales et même des noyaux de fruits – qui va produire, grâce à la chaleur résiduelle, de l'électricité. Ce tour de maître a été réalisé tout simplement en récupérant le principe du moteur de réfrigérateur que l'on fait tourner à l'envers. Simple et efficace, non? Les applications du NFCogen vont de la maison familiale au building en passant par la petite entreprise. ■



## Un appareil de diagnostic ultrarapide

Spinomix a développé MagPie System, un outil de diagnostic destiné aux analyses médicales. Hautement sensible, cet instrument décèle et décode agents pathogènes et autres substances dans des liquides corporels tels que le sang ou la salive. Un système rapide et avantageux car il permet d'obtenir les résultats d'une analyse en moins de 20 minutes! Un grand pas pour le

monde médical qui devait jusqu'alors attendre 48 heures avant de recevoir les résultats du laboratoire. De plus, comme le MagPie System détecte la présence et l'évolution de maladie, les patients peuvent bénéficier d'un suivi de meilleure qualité et être traités immédiatement avec les médicaments adéquats. ■

[www.spinomix.ch](http://www.spinomix.ch)

Carte de visite de Spinomix en page 40

## Beauté, efficacité, sécurité...

Lamarque propose à toutes les personnes soucieuses de leur peau différents produits haut de gamme liant beauté et sécurité. En effet, cette jeune entreprise genevoise formule tous ses cosmétiques selon le principe de précaution, c'est-à-dire en n'utilisant aucune substance avérée ou soupçonnée nocive. En outre, afin d'assurer une meilleure efficacité, tous les produits contiennent un maximum de principes actifs tels le ginkgo, la figue ou l'avocat. Tous ces produits – pour femmes, hommes et enfants – sont 100% Swiss made afin d'assurer la qualité et le respect des valeurs de la start-up. Actuellement, 27 produits sont disponibles à la boutique à Genève (7, rue du Rhône) ou sur le site Internet. ■

[www.lamarque.ch](http://www.lamarque.ch)

Carte de visite de Lamarque SA en page 36



# La performance, le confort et l'élégance...

Cype SA sort prochainement, pour la marque colinmcraesport, son produit phare: la bottine de pilotage ColinPro. Cette dernière, née d'une rencontre entre l'entreprise et le pilote de rallye Colin McRae, a été conçue pour protéger les pieds des pilotes de la haute température des pédales, qui peut monter jusqu'à 170°C, mais aussi pour les isoler du froid. Cype SA a réussi ce défi grâce à une semelle supplémentaire en matières isothermiques laminées servant de bouclier thermique! Cette nouvelle technologie – appelée TSS® (Thermal Shield System®) – est encore unique sur le marché.



[www.colinmcrae.com](http://www.colinmcrae.com)  
[www.cypewear.com](http://www.cypewear.com)  
 carte de visite  
 de Cype SA  
 en page 32

De plus, cette bottine bénéficie d'un confort inédit pour ce type de produits, grâce notamment à la présence d'une mousse amortissante à double dureté. Elle répond aux critères de la norme FIA 8856-2000, sésame indispensable pour une utilisation en course officielle... La ColinPro sera mise à l'épreuve par le pilote éponyme lors du prochain rallye-raid Lisbonne-Dakar en janvier 2008. ■

# Manger rapidement et sainement!

[www.zeste4life.ch](http://www.zeste4life.ch)  
 Carte de visite  
 de Zeste Juice Bars  
 en page 41

Zeste Juice Bars est née de l'idée des fondateurs Melissa Glass et David Viollier de proposer une alternative saine au fast-food. En effet, dans un quotidien de plus en plus rapide et stressant, beaucoup de gens ne mangent pas correctement. Zeste propose donc une solution délicieuse à ces personnes qui ne trouvent plus le temps de consommer et surtout de préparer les cinq portions de fruits et légumes journalières nécessaires à l'équilibre.

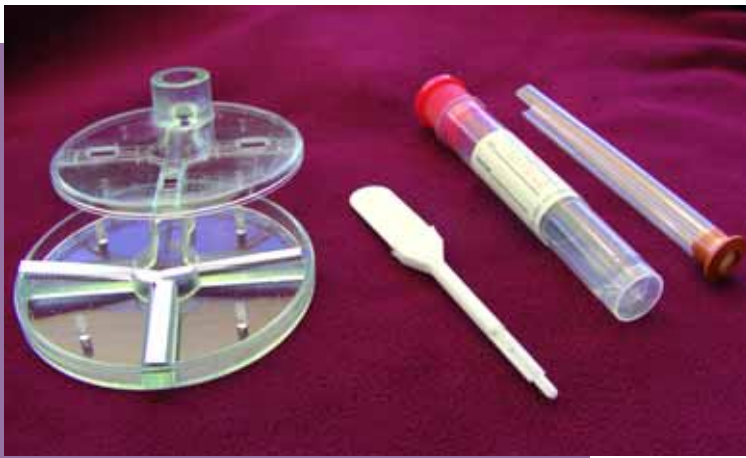
Son produit phare est le smoothie: boisson onctueuse à base de fruits entiers, de yoghourt ou de sorbet, et de glaçons. Zeste offre également jus et cocktails de fruits et légumes, préparées à la demande devant le consommateur. Une façon de préserver les valeurs bioénergétiques des fruits et leur teneur en vitamines! Un régal! ■





# Une révolution dans la détection de l'intolérance au gluten

La coeliakie, c'est l'intolérance au gluten, une protéine présente dans la majorité des céréales et donc dans des aliments communs tels que le pain, les pâtes ou la bière. Définie auparavant comme une affection gastro-intestinale rare touchant exclusivement de jeunes enfants, la coeliakie est devenue un phénomène planétaire fréquent, souvent asymptomatique, aux sournoises conséquences: ostéoporose ou cancers. Les méthodes de détection actuelles sont lentes, coûteuses et nuisent à une prophylaxie à grande échelle,



seule capable de limiter des drames humains et de réduire les coûts de la santé. Augurix répond à ce besoin avec Céliax, le premier test rapide qui détecte l'intolérance au gluten par un simple prélèvement de salive. Céliax est indolore et ne requiert ni formation médicale, ni laboratoire pour fonctionner. ■

[www.augurix.com](http://www.augurix.com)

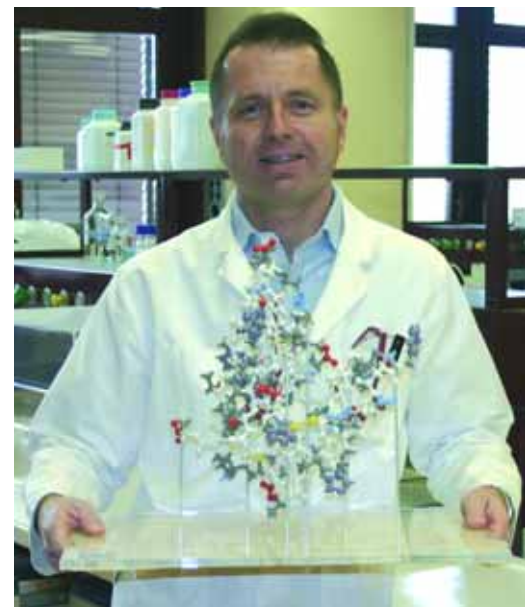
Carte de visite d'Augurix en page 31

## Innover pour atteindre la cible

[www.arisgen.com](http://www.arisgen.com)

Carte de visite d'ArisGe en page 30

Fondée en 2006 par le Dr. Paolo Botti avec le soutien d'Eclosion, la start-up genevoise développe un produit qui s'attaque à un défi majeur: amener une protéine ou un peptide – grosses molécules peu solubles et instables – à leur lieu d'action. Actuellement délivrées essentiellement par injection, ces molécules sont extrêmement difficiles à administrer par voie orale, de par leur rapide dégradation dans notre estomac. Même par injection, les milliers d'enzymes de notre organisme les dégradent rapidement, requérant des doses élevées mais souvent peu actives. Les technologies inventées par le Dr. Botti permettent de véhiculer les protéines injectées de façon intacte. L'approche autorise même à les administrer de façon orale, sublinguale, topique (patch) ou pulmonaire. Elle offre ainsi de nouvelles perspectives pour la santé et le confort des patients. Son intérêt a été confirmé par la signature de contrats avec Roche, Merck Serono et Italfarmaco pour l'application de cette technologie aux molécules de ces sociétés. ■



Dr. Paolo Botti, fondateur de la société ArisGen

# Ils ont levé des fonds !

Découvrez trois jeunes entreprises qui ont réussi leur tour de table.

## Interview de leur fondateur

David Deperthes  
info@med-discovery.com  
www.med-discovery.com



## Med Discovery

### Quel est l'objectif de Med Discovery?

**David Deperthes:** Med Discovery développe des médicaments de type protéines thérapeutiques dédiés aux maladies uro-génitales comme les cancers de la prostate et de la vessie. Nous combinons une expertise importante dans la découverte de telles molécules et la connaissance ciblée de l'urologie. Cette alliance nous positionne de façon quasiment unique sur le marché.

### Pourquoi avoir levé des fonds?

Tout d'abord, je suis persuadé que les premiers investisseurs doivent être les fondateurs car on peut toujours trouver de l'argent dans son réseau personnel. Cela démontre que l'on croit au potentiel de sa société, c'est un signal fort que tout entrepreneur devrait montrer. Cependant, dans notre domaine l'autofinancement est quasi impossible et les besoins financiers se font sentir

rapidement car il faut procéder à des validations cliniques. Cela représente des sommes de l'ordre de plusieurs millions de francs. L'alliance avec des investisseurs est donc indispensable.

### De quelle manière avez-vous procédé?

Nous avons d'abord fait 2 emprunts auprès de la FIT\* et obtenu une subvention via la CTI\*\* qui exige 50% du financement du projet par l'entreprise, projet qui sera ensuite développé en collaboration avec un partenaire universitaire. Ces solutions responsabilisent les entrepreneurs car ils prennent un risque financier. Par la suite nous avons eu besoin d'une levée de fonds conséquente. Il était important de communiquer, ceci avec un double objectif: se faire connaître par des investisseurs potentiels et mieux comprendre leurs exigences. Nous avons choisi de nous lancer avec un

partenaire privé attiré par notre vision et la mission médicale que nous nous sommes fixés. Cela a amené des compétences complémentaires au niveau du conseil d'administration, point crucial car nous sommes à une échelle de gestion demandant une grande expertise. Pour la levée de fonds nous avons construit, avec l'aide d'avocats-experts, une convention d'actionnaires. Sorte de garantie de fonctionnement, elle protège les parties et permet de discuter les visions réciproques pour partir sur des bases de confiance mutuelle. ■

\* Fondation pour  
l'innovation technologique  
\*\* Agence suisse pour la  
promotion de l'innovation

### Financement par fonds privés

Fonds propres au départ:  
CHF 155 000

2 emprunts FIT:  
CHF 200 000 au total

Subventions via la CTI:  
CHF 500 000

Levée de fonds privés:  
CHF 5.2 millions



Stavros Therianos  
stherianos@diagnoplex.com  
www.diagnoplex.com

Carte de visite de Diagnoplex en page 33

# Diagnoplex Sàrl

## Que fait Diagnoplex?

**Stavos Therianos:** Nous développons un test non-invasif pour le dépistage précoce du cancer du côlon. Notre choix tient à trois raisons: ce cancer est le tueur n°1 chez les non-fumeurs, son développement est lent et sans signe évident de maladie et il est généralement dépisté trop tard. Or, s'il l'est assez tôt, les chances de survie sont très élevées. Notre marché est donc très prometteur car la seule solution actuelle reste la coloscopie, une intervention très inconfortable... Nous

ambitionnons de mettre sur le marché un test qui se ferait par une simple prise de sang, lors d'un check-up.

## Pourquoi avez-vous levé des fonds?

Travaillant étroitement avec l'ISREC (qui grâce au financement de la CTI et de la Fondation Gerbert Rüf participe activement à nos recherches), nous avons pu réduire au minimum les frais de la société. Ainsi, nous nous concentrons sur l'essentiel et ne nous dispersons pas en recherche de fonds pour l'instant. Pour

le reste, la FIT nous a permis, d'abord de lancer le projet en créant notre société, puis de nous apporter une gourde dans notre traversée du désert!.

## Comment vous y êtes-vous pris?

En fait assez simplement. Dans le cadre d'un projet de start-up précédent (que j'ai quitté pour me consacrer entièrement à Diagnoplex), les coaches CTI start-up du PSE nous ont fait profiter de leur formidable réseau, dans lequel la FIT tient une bonne place. Il suffisait dès lors de réactiver les contacts... ■

## Financement FIT (Fondation pour l'Innovation Technologique)

Prêt de CHF 100 000, remboursable sur cinq ans, dont trois sans intérêts, accordés en juillet 2006 et en juin 2007. Les prêts sont accordés pour 75% au porteur de projet et pour 25% à la société.

Capital avant la levée de fonds: CHF 20 000

# Pasta Merlini

## Qu'est-ce qu'est le concept Merlini?

**Roderic Merlini:** Fondée début 2006, Pasta Merlini offre une gamme de pâtes artisanales aux goûts, couleurs et formes originales. Le produit phare est les *cappellini*: des petites pâtes à la forme du chapeau de Merlin le magicien. Ces dernières ont différentes couleurs mais aussi différentes saveurs – piment-cacao, bolet-persil, etc. – qui changent au gré des saisons. Il y a aussi plus traditionnellement les pâtes aux oeufs, à l'épeautre complet bio et les *Riccioli* (les petites bouclettes). Tous nos produits sont en vente directe à l'atelier-magasin, ou en épicerie fines.

## Pourquoi avez-vous levé des fonds?

Le démarrage et le développement futur de l'entreprise nécessitaient un investissement de base dans un outil de production performant. Dans un premier temps, j'ai donc investi en fonds privés dans un appareil pour sécher les pâtes. Ensuite, l'objectif était d'acheter une machine de production plus rapide afin de baisser les coûts, d'augmenter la quantité et d'améliorer la qualité. C'est pourquoi, j'ai fait une demande de microcrédit à l'ASECE, qui m'avait été présenté quelques années auparavant. Après plusieurs étapes de sélection, cet organisme m'a prêté une somme de CHF 30 000 à rembourser sur 4 ans.

## Selon vous, pourquoi votre demande a été acceptée? Et quels conseils pourriez-vous donner à d'autres entrepreneurs?

Comme précédemment mentionné, il y a plusieurs étapes de sélection, ce qui prend du temps. En effet, la demande est analysée au peigne fin! Lors de la décision finale, ASECE m'a dit avoir été conquis, non seulement par l'originalité du projet, l'aspect technique et la rigueur de l'entreprise, mais aussi par ma personnalité et ma qualité d'entrepreneur. L'expérience que j'en tire et le conseil que je peux donner est de ne pas avoir peur de demander plus que les besoins financiers nécessaires. Néanmoins, attention à bien évaluer le risque et le plan de remboursement lié. ■



## Financement ASECE

CHF 30 000 remboursables sur 4 ans à compter d'une date convenue, au taux de 4,75%

Capital avant prêt: CHF 24 800

Capital actuel: CHF 54 800

# Manifestations

## Les Midis de la Chambre

Genève, CCIG, 12h00 à 14h00

Au programme:

### Aramex

Solutions de transport

[www.aramex.com](http://www.aramex.com)

### FNAC Suisse

Activités de distribution grand public dans le domaine des livres, disques, photographie, son, télécommunication, images, informatique, billetterie de spectacle et papeterie

[www.fnac.ch](http://www.fnac.ch)

### Ilem SA

Services informatiques

[www.ilem.ch](http://www.ilem.ch)

### ISS Facility Services SA

Exploitation et entretien des bâtiments, des installations et des infrastructures

[www.ch.issworld.com](http://www.ch.issworld.com)

### Mediactif

Etude de marché et sondages

[www.mediactif.ch](http://www.mediactif.ch)

Renseignements et Inscriptions:

CCIG, Nathalie Eggly / Tél. 022 819 91 11 / E-mail: [n.eggly@ccig.ch](mailto:n.eggly@ccig.ch)

CHF 30 pour les membres, CHF 50 pour les non membres

Le prochain Midi de la Chambre aura lieu le mercredi 19 septembre 2007

## Carrefour des créateurs

Le premier salon destinés  
aux entrepreneurs suisses,  
20 septembre,  
à partir de 10H30,  
forum de Meyrin, Genève

L'ensemble des organismes d'aide et de financement à la création d'entreprises se mobiliseront pendant une journée pour vous donner envie de tenter l'aventure et de créer votre société; mettre en lumière les problématiques de démarrage et montrer la diversité de l'offre en matière d'aide à la création d'entreprise via des stands sur le financement et le conseil à l'aide à la création d'entreprise; des conférences sur des thèmes tels que «comment trouver des sources de financement?»; des ateliers pratiques (Comment trouver un local pour son entreprise?, Quelle forme de société choisir?, etc.); la possibilité de rencontrer les protagonistes locaux de la création d'entreprise.

Renseignements:

Pierrick TISSOT-GROSSET

[pierrick@genilem.ch](mailto:pierrick@genilem.ch)

Tél. 022 817 37 77



# P'tits-Déjeuners de la Médiation

Genève, CCIG, à partir de 8h15

Sous les auspices de la Chambre Suisse de Médiation Commerciale (CSMC), la CCIG organise chaque mois les P'tits-Déjeuners de la Médiation qui visent à initier un échange sur des questions pratiques touchant à la médiation. Les thèmes abordés lors de ces réunions, qui se veulent informelles, ont pour but de permettre aux médiateurs ainsi qu'à toutes personnes intéressées à la médiation en général, de suivre l'évolution de ce mode alternatif de résolution des litiges et de contribuer à son essor. Entrée libre. CHF 10 de frais de participation.

Prochains p'tits-déjeuners:

Mercredi 3 octobre 2007  
 Mercredi 7 novembre 2007  
 Mercredi 5 décembre 2007

## Bio-Innovation Day

27 novembre, CHUV, Lausanne

Inscriptions: [www.bioinnovation.ch](http://www.bioinnovation.ch) (délai: 13 septembre 2007)

## Les Petits-déjeuners des PME et Start-up

Vaud et Genève, 8h30 – 10h30

Les promotions économiques des cantons de Vaud et Genève vous convient régulièrement à des petits-déjeuners. La formule comprend un exposé sur un thème central du quotidien des entreprises en démarrage, suivi d'un café-croissants. L'inscription est gratuite mais obligatoire.

Contact et inscriptions Vaud: Séverine Turin – [info.selt@vd.ch](mailto:info.selt@vd.ch)

Contact et inscriptions Genève: Juliette Zurmühle – [www.petitsdejeuners.ch](http://www.petitsdejeuners.ch)  
 ou tél: 022 388 34 34

**Un calendrier passionnant pour l'automne 2007:**

**21 septembre, Y-parc, Vaud**

Comment innover en utilisant le réseau et les compétences des Hautes Ecoles?

**28 septembre, CCIG, Genève**

La médiation commerciale: quels avantages pour les PME?

**5 octobre, GenevaPalexpo au salon «Inforum», Genève**

Comment définir une bonne stratégie Internet?

**26 octobre, Centre Patronal, Vaud**

Ouvrir et partager son capital: quelle recommandations?

**2 novembre, CCIG, Genève**

Le nouveau droit des SA et des Sàrl

**23 novembre, World Trade Center de Lausanne, Vaud**

Quelle est la forme juridique la plus adaptée à ma société?

**30 novembre, CCIG, Genève**

L'utilité d'une convention inter-actionnaires

Une interface unique entre partenaires de l'innovation dans le domaine des sciences de la vie: jeunes entrepreneurs ou entrepreneurs confirmés, industriels, chercheurs, financiers etc. Le Bio-Innovation Day ouvre des perspectives internationales, dépassant largement l'horizon lémanique. Cette plateforme offre aussi une tribune aux porteurs de projets: profitez des «elevator pitches» ou de posters pour intéresser les futurs partenaires.

## Salon INFORUM

Du 3 au 5 octobre 2007  
 à Palexpo Genève

INFORUM a pour objectif d'informer les entreprises et leurs dirigeants sur les nouveautés en matière de technologies de l'information et de la communication. Cette plateforme se distingue par son cadre unique et fédérateur et par une orientation qui privilégie le contenu et les échanges. Conçu pour faciliter l'accès à l'information et favoriser les contacts de qualité à échelle humaine, INFORUM est aussi un lieu privilégié, une porte d'entrée unique à l'événement garantissant un passage obligé dans le village d'entreprises.

Renseignements et inscriptions:  
[www.inforum.biz](http://www.inforum.biz)

# 4e Symposium HEG-Genève

Manifestations

29 novembre 2007

**Thème: Dessine-moi un service!**

**Entreprises et administrations: comment concevoir et valoriser vos services.**

**Informations complémentaires: [www.hesge.ch/heg/symposium/2007/](http://www.hesge.ch/heg/symposium/2007/)**

## Formations

### Genilem:

Créer son entreprise

Cette formation accueille les créateurs en phase de pré-démarrage. Elle traite entre autres des sujets suivants: la préparation d'un plan d'affaires, la gestion, le choix d'un statut juridique, le marketing de l'innovation, la protection intellectuelle et la recherche de financement. Cette formation est donnée en e-learning.

Renseignements: [www.genilem.ch](http://www.genilem.ch) ou Genilem VD-GE

### Genilem:

Techniques de vente

**4 – 5 septembre, Centre patronal, Paudex, Vaud**  
**27 – 28 novembre, Fédération des entreprises romandes, Genève**

Cette formation s'adresse à tout créateur d'entreprise quel que soit le stade d'avancement de son projet. Les participants se familiariseront entre autres avec les techniques d'identification de prospects et de prise de rendez-vous, la gestion du face-à-face, la conclusion de la vente et les règles d'or de la communication.

Inscriptions: [www.genilem.ch](http://www.genilem.ch)

## Prix

### Prix Eclosion 2007

Une collaboration  
d'Eclosion et du  
Bio-Innovation  
Day 2007

Délai d'inscription: 30 octobre

**Vous avez un projet, ce prix vous aidera à l'évaluer et vous mettra à sa disposition les outils de sa concrétisation. C'est un prix différent qui vous accompagnera pendant une année sur le laborieux chemin de la création d'entreprise. Un prix qui vous donne accès aux ressources professionnelles d'ECLOSION, l'incubateur lémanique des sciences de la vie.**

**Nous attendons pour le 30 octobre une présentation de votre projet qui devra tenir en un maximum de 2 pages A4. Les noms des lauréats seront communiqués à l'occasion du Bio-Innovation Day 2007.**

Renseignements et inscriptions:  
[www.eclosion.com](http://www.eclosion.com) et  
[www.bioinnovation.ch](http://www.bioinnovation.ch)

**Sortie du prochain numéro  
début décembre!**

# Golay-Spierer

## l'horloger qui avance

### Auparavant j'étais matérialiste

Lorsqu'on demande à Christophe Golay comment il est devenu indépendant, il répond spontanément: «par inconscience». Malgré le travail et les sacrifices que lui a coûtés cette décision, il ne la regrette nullement, bien au contraire. Il semble avoir trouvé dans son activité un équilibre qui lui correspond: «Auparavant mon plaisir était mon prochain objectif de consommation, j'étais matérialiste. Maintenant je n'ai plus d'envies consuméristes. Je veux vivre les choses, découvrir des gens et créer pour leur apporter une part de bonheur.» En vivant sa passion, il a pu s'affranchir du superflu et se concentrer sur ce qu'il aime depuis toujours: les montres.

A l'origine de la fondation de l'entreprise horlogère Golay Spierer en 2001, il y a la rencontre de deux hommes, Christophe Golay et Emile Spierer, animés par le même désir d'inventer des montres uniques, à la mesure des clients qui les imaginent.

Avant eux, il n'existait pas de véritable sur-mesure horloger. Il n'était possible de choisir qu'un certain nombre de composants parmi un éventail défini. Or la fantaisie humaine n'a pas de limite. Chaque acheteur arrive avec une idée sans forcément réaliser la difficulté que sa demande représente. Il leur a fallu maintes fois relever des défis technologiques tant certaines pièces se sont avérées d'une extraordinaire complexité.

### Une concentration de ce que la Suisse est capable de faire

L'unicité des modèles a induit la principale difficulté à laquelle l'entreprise a été confrontée mais, dans le même temps, elle lui a aussi permis d'y ajouter sa valeur.

En effet, en raison du petit volume de vente, la gestion de la production n'est pas allée de soi. Il est vrai que des fournisseurs auxquels on demande de ne fabriquer qu'un seul mécanisme, qu'une simple aiguille ou qu'un bouton poussoir ne peuvent pas y trouver leur compte.

Christophe Golay leur a donc offert autre chose: «Ce sont des passionnés, comme nous. Nous ne leur apportons pas de chiffre d'affaires mais nous les rapprochons de leur savoir-faire. Nous leur proposons de travailler comme ils rêvent de le faire et, surtout, nous les mettons en contact avec des représentants d'autres domaines d'activité qui peuvent être assez éloignés des leurs.»

L'un des grands atouts de Golay Spierer est cette notion d'association de compétences; ils ont réussi à fédérer des capacités autour de leurs ambitieux projets. L'atelier, par exemple, travaille actuellement à un modèle de montre en carbone qui



sera une première mondiale. Cette réalisation a été rendue possible en faisant appel à une entreprise spécialiste du carbone, la même qui a fabriqué les ailes à réaction pour un homme volant. L'entreprise a ainsi fait le lien entre technologie de pointe et tradition artisanale. Il s'agit d'une concentration de ce que la Suisse est capable de faire aujourd'hui: unir le passé et le futur au service de la beauté!

### Un avenir radieux

Un futur qui d'ailleurs s'annonce sous les meilleurs auspices. Une seule personne travaillait lors de la création de la Société Anonyme, aujourd'hui Golay Spierer compte six employés. Son chiffre d'affaires est passé de CHF 60 000 à plus d'un million de francs pour un prix de montres oscillant entre CHF 10 000 et CHF 200 000. Le volume de clients, dont 2/3 sont internationaux, a été multiplié par trois. Au-delà des chiffres, les fondateurs sont particulièrement fiers de la reconnaissance de leurs pairs. De grandes marques horlogères sont venues leur demander des conseils en matière de production, notamment sur leur capacité à développer des pièces uniques pour des particuliers mais aussi, de plus en plus, pour réaliser des séries limitées. Une bonne santé qui pourrait aiguïser des appétits. Lorsqu'on interroge Christophe Golay sur des velléités de vente, il les rejette immédiatement: «Si je vends, qu'est-ce que je ferai? On peut m'offrir 1, 5, 50 millions, ça ne m'intéresse pas. De toute façon, je referai la même chose ailleurs. Je veux simplement savoir où ce projet va me mener. J'aurai réussi quand je ne serai plus indispensable à l'entreprise.» L'homme s'efface derrière sa création! ■

Frédéric Vormus

# Fastcom Technology SA

la réussite, c'est durer!

M. Moscheni revient sur les débuts de Fastcom Technology SA

« L'aventure a démarré en 1998, alors que je souhaitais valoriser mes connaissances acquises à travers la planète (USA, Japon et Suisse, entres autres). J'ai fait deux rencontres décisives: tout d'abord une équipe avec laquelle je partageais la même vision entrepreneuriale (nous voulions créer des outils qui transforment des «données» en «informations») et la Fondation pour l'Innovation Technologique (FIT) qui nous a soutenu financièrement. Tous les ingrédients étaient alors réunis pour lancer notre prototype de caméra intelligente.

Ensuite, nous avons surfé sur la vague start-up jusqu'au début des années 2000 avec un bon produit. Notre société croissait rapidement et les investisseurs nous courtoisaient. C'était l'euphorie et l'avenir s'annonçait plutôt bien. Le crash de la «nouvelle économie» est survenu, les marchés se sont resserrés et le fait d'être une jeune société technologique n'était plus considéré comme un avantage. Il a fallu nous restructurer et nous repositionner sur le marché. C'est à cette époque que nous avons abandonné la production de notre produit initial pour nous concentrer sur les deux segments où nous sommes encore actifs aujourd'hui: la sécurité des données (essentiellement une activité de service et de consultance) et la sécurité physique (contrôle d'accès, gestion de flux, etc.).

Cette période nous a transformé, nous imposant un réel

changement de paradigme: plus personne ne parlait désormais d'IPO; nous voulions juste dorénavant générer de la croissance en suffisance pour assurer les places de travail de nos collaborateurs. Nous n'étions plus une start-up avec un potentiel de croissance exponentiel mais une PME «normale», technologique il est vrai, confrontée à des marchés exposés à la globalisation.

Cette expérience nous a aussi enseigné qu'il ne faut jamais lutter contre le marché mais au contraire s'y adapter constamment. Dans notre activité, la globalisation revêt deux aspects: premièrement, le monde rétrécit, amenant toujours plus de concurrents étrangers sur nos terres tout nous offrant également de nouvelles opportunités à saisir; deuxièmement, le monde s'accélère, raccourcissant toujours plus le cycle de vie des produits développés (à tel point que certains jours, on se demande si les cycles existent encore...), nous forçant à être chaque jour plus innovants.

Cette situation nous oblige à être complètement transparents. Il est impossible, pour une PME comme la nôtre, de justifier une différence de prix en jouant sur la marque. Nous devons donc maîtriser parfaitement nos processus de fabrication. Il y a un autre point important dans la chaîne de valeur qui joue en notre faveur: il n'y a pas de corrélation entre le caractère technologique d'un produit et la marge qu'il permet de dégager



(voyez comment s'en sortent les fabricants de composants électroniques; ils innover sans cesse, mais luttent continuellement pour se maintenir hors de l'eau).

A ce jeu, nous en tirons plutôt bien et envisageons sereinement l'avenir de notre société et des 25 places de travail qu'elle représente. En effet, nous avons mis en place des processus de veille qui nous autorisent à regarder un peu plus loin. Notre challenge aujourd'hui est de nous implanter durablement et de manière rentable à l'international. Même si c'est plus dur en Suisse qu'ailleurs,

car le métier d'entrepreneur n'est pas encore considéré à sa juste valeur, nous avons appris à nous appuyer sur les structures de soutien en place, comme la Chambre de commerce et l'Osec Business Network Switzerland, l'organisme suisse de promotion du commerce extérieur, la CTI ou le CCSO.

Il y a peut-être du vrai dans les paroles de Nietzsche: ce qui ne me détruit pas me rend plus fort! »

propos recueillis  
par Régis Joly



# Acrostiche

## agro-stimulant

**E** comme économie. Non pas celles que l'on reçoit à nos 20 ans et qui nous permettent peut-être de nous lancer dans l'aventure, la vraie vie ou dans un projet que l'on aurait développé; mais je veux parler de cette économie, celle qui est tellement actuelle, dans laquelle il faut être précurseur pour se lancer ou alors avoir pu profiter d'un devin capable de savoir de quoi sera fait l'avenir. Autrefois, les projets à long terme ne manquaient pas, aujourd'hui, c'est rarement le cas, tout va très vite.

**N** comme naturel. Chassez-le et il revient au galop, disait l'autre. Il est vrai que de rester proche de ses vraies valeurs et de persister à être soi-même mène à coup sûr à la réussite.

**T** comme travail. Seul le travail paye, c'est bien connu. L'avenir appartient aux gens qui se lèvent tôt, peut-être pour le voir avant les autres, le travail. Ce qui est certain, c'est que seuls les plus acharnés y arrivent et ne jamais se décourager deviendra leur mot d'ordre.

**R** comme rêve. Voir son rêve se réaliser est la plus belle chose qui puisse arriver à une personne. Et lorsque la tâche n'a pas été aisée, il est d'autant plus jouissif de voir s'accomplir ses idées les plus secrètes. Les rêves sont faits pour êtres réalisés.

**E** comme équilibre. Trouver l'équilibre entre temps et argent, l'équilibre entre vie privée et vie professionnelle et surtout l'équilibre au sein même de sa vie professionnelle reste la meilleure des manières de mener ses affaires au front sur le long terme.

**P** comme paysan. Cela aurait pu être également politique. Mais le métier de paysan, le plus beau métier du monde, reste le mien, mon rêve, mon équilibre, mon travail au naturel afin de me soucier au mieux de mes économies...

**R** comme région. Savoir s'occuper des gens autour de soi, que ce soit en tant que député au Grand Conseil vaudois ou en tant qu'agriculteur de la plaine du Rhône, je tente de faire au mieux pour le bien de tous, chaque jour.

**E** comme envie. Il arrive de tout avoir dans les mains, comme on dit, mais de ne pas avoir envie. Et bien, dommage pour ces gens-là!

**N** comme navigateur. C'est fait, la référence à Alinghi est là. La réussite, d'une personne qui a su prendre les bonnes décisions aux bons moments, d'une personne qui voulait, à tout prix aller de l'avant et, disons-le, la réussite d'un entrepreneur mais également la victoire de toute une...

**E** comme équipe. Eh oui! La victoire d'une équipe. Seul, on est bien peu de chose. Les plus grands sont ceux qui ont su s'entourer des bonnes personnes.

**U** comme univers. L'ouverture d'esprit mais également l'ouverture au monde qui nous entoure. Pour une entreprise, c'est savoir se diversifier et se diriger vers des marchés nouveaux.

**R** comme réaliste. Rester les pieds sur terre et ne pas se lancer à l'aveuglette.

Entrepreneur, voilà un bien joli mot.  
On pourrait l'associer à ambition,  
équilibre, chance, possibilités  
ou encore envie. Ou alors s'amuser  
à le décortiquer...



Gregory Devaud  
Agriculteur  
Député libéral au Grand Conseil vaudois

# Trois questions, trois réponses



Ralph Rimet

S'il est une chose qui est bien propre à chaque entrepreneur, c'est le chemin qu'il prend pour parvenir au succès ou... à l'infortune. Trois ans déjà qu'a germé l'idée, l'idée qui est à la base de la société que je dirige aujourd'hui. En trois ans, j'ai rencontré bon nombre d'entrepreneurs, tous courageux, tous partageant le rêve de mettre sur le marché leur idée, leur invention, leurs innovations. J'ai participé à des formations sur la gestion de l'innovation, j'ai suivi l'un des cours les plus pointus dans le domaine de l'entrepreneuriat à Boston et pourtant rien, rien ne garantit la fortune à l'audacieux, même le plus inventif.

Question: Si rien ne garantit la réussite, quels sont les facteurs qui la soutiennent?

Bien humblement, avec mes trois ans d'expérience d'entrepreneur et avec les quelques lignes que j'ai à disposition, je vais tenter de donner trois réponses.

## 1° Savoir présenter

J'ai vu des projets de qualité ne pas passer la rampe. Je me souviens de ce docteur en physique, présentant devant un club d'investisseurs, une innovation qu'il avait développée durant plus de huit ans. Il était tétanisé, il avait adopté une position statique, un bras dans son dos, il se balançait de droite à gauche en parlant dans sa barbe. L'idée était bonne, mais le message ne passait pas.

Savoir présenter est un art. Savoir répondre aux questions également. Aujourd'hui, un bon projet a un bon représentant qui peut le vulgariser et réussir à le vendre.

## 2° Des Suisses moins suisses

Faire rêver. Vous rêvez, je rêve, le monde rêve. Les investisseurs aussi. Sachons voir grand, être

moins prudents et timides, moins suisses en définitive. Arrêtons de penser suisse, pensons global quand nous créons nos produits! Je ne suis pas un fan absolu des Etats-Unis, mais y mettre les pieds et côtoyer le monde des start-up américaines vous fait comprendre assez vite que *small* c'est *small* et pas forcément *beautiful*!

## 3° Où sont les capital-risqueurs?

Fraîchement diplômé, j'avais exactement CHF 8000 sur mon compte il y a deux ans quand j'ai décidé de démarrer l'aventure. Une année sans appartement, à vivre du chômage et de petits boulots, à dormir sur le canapé de mon meilleur ami. Trouver des solutions pour financer son projet et continuer, peu importe les sacrifices, continuer et réussir. Aujourd'hui, plus de CHF 350 000 ont été investis pour arriver au prototype final.

CHF 10 000 viennent de Business Angels. Ma start-up fait partie des cinquante entreprises à plus forts potentiels en Suisse. Nous avons gagné plusieurs prix au niveau national. Apparemment, ça ne suffit pas encore... Il reste du travail pour créer un esprit de capital-risqueurs en Suisse. Notre pays a besoin de capitaux-risques et surtout de capitaux-risques aux premiers stades pour soutenir activement ses innovateurs et ses créateurs.

Le potentiel de la Suisse est grand. Nos écoles forment des gens brillants. Sachons sortir ces innovations et les valoriser. Sachons les présenter de manière ambitieuse et finançons les rapidement. Une partie de l'avenir de notre pays en dépend; j'en suis intimement convaincu. ■

**Ralph Rimet**  
Fondateur de Secu4  
Carte de visite de Secu4  
en page 39



				
				
				
				
				
				
« Ils soutiennent Genilem »				
				
				
				
				
				
				



**Courrier  
des lecteurs**

# **Entrenez!** **Réagissez!**

Un article du «Créateurs» vous fait réagir?  
Vous voulez faire connaître votre point de vue?  
Vous êtes d'humeur à débattre, voire à polémiquer?  
Alors, exprimez-vous!

**Envoyez votre article à**  
**info@genilem.ch**